



CDR-HD1500

Проигрыватель HDD/CD дисков с функцией записи



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВСКРЫВАЙТЕ!

ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током не снимайте заднюю крышку, не производите никаких ремонтных работ сами. Обращайтесь за помощью только к квалифицированному персоналу.



Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии неизолированных участков с высоким напряжением, закрытых крышкой, имеющих достаточный заряд для поражения человека электрическим током.



Символ восклицательного знака внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наиболее важных операциях и инструкциях по уходу (обслуживанию) в сопутствующей литературе.

1. Прочтите все инструкции.
2. Сохраните инструкции.
3. Обратите внимание на предупреждения.
4. Следуйте указаниям инструкций.
5. Не используйте данный аппарат вблизи воды.
6. Чистите только сухой тканью.
7. Не загораживайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с указаниями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, плиты или другие аппараты (включая усилители).
9. Не разбирайте поляризованный штекер кабеля питания. Не поляризованные переходники понижают безопасность работы, если штекер не подходит к розетке, обратитесь к специалисту для замены сетевой розетки.
10. Прокладывайте кабель питания так, чтобы он не мог быть поврежден другими предметами; особое внимание следует обратить на место соединения кабеля с аппаратом.
11. Используйте только рекомендованные производителем устройства и аксессуары.
12. Используйте подставки, полки или кронштейны, рекомендованные изготовителем или продаваемые вместе с оборудованием. Не помещайте прибор на нестабильную или непрочную опору, аппарат может упасть, что приведет к серьезному повреждению его и причинению ущерба людям.
13. Отключайте данное устройство от сети во время гроз или если не планируете использовать его длительное время.
14. По поводу ремонта обращайтесь только к квалифицированному персоналу. Ремонт требуется в следующих случаях: повреждение шнура питания или вилки, попадание жидкости или предметов внутрь аппарата, аппарат был подвергнут воздействию воды или влаги, аппарат не функционирует нормально или его уронили.



Мы Хотим чтобы Вы слышали Всю Жизнь

YAMAHA и Ассоциация производителей бытовой электроники рекомендуют вам прослушивать ваше оборудование на безопасном для здоровья уровне громкости. Воспроизводимый звук должен звучать чисто и без искажений – и, самое важное, не оказывая отрицательного воздействия на ваши органы слуха. Вследствие того, что определить такое повреждение очень сложно, YAMAHA и Ассоциация производителей бытовой электроники рекомендуют вам избегать прослушивать музыку продолжительное время на высоких уровнях громкости.



ВНИМАНИЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

- Для обеспечения прекрасной работы, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. Сохраните его в надежном месте для возможного использования в будущем.
- Устанавливайте данное устройство в прохладном, сухом и чистом месте – на удалении от прямых солнечных лучей, источников тепла и интенсивной вибрации, пыли, влажности и холода.
- Не устанавливайте вблизи гудящих источников (трансформаторы, моторы). Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте громкоговорители воздействию дождя или влаги. Оставьте не менее 30 см. свободного пространства над прибором, по 20 см. с левой и правой сторон и 10 см. с тыльной стороны для надлежащей вентиляции.
- Для предотвращения коробления или обесцвечивания, не устанавливайте громкоговорители в местах попадания прямого солнечного света или интенсивной влажности.
- Не устанавливайте громкоговорители в таких местах, в которых на них мог падать посторонние предметы и/или местах попадания брызг жидкости.
- Не устанавливайте на громкоговорители следующие предметы:
 - Другие компоненты, так как они могут служить причиной повреждения и/или обесцвечивания поверхности громкоговорителей.
 - Горящие предметы (например, свечи), так как они могут стать причиной пожара, нанести повреждение громкоговорителям или людям.
 - Емкости с жидкостью, так как они могут послужить причиной поражения током пользователя и/или нанести повреждение громкоговорителям.
- Не устанавливайте устройство в таких местах, где на них могут упасть другие предметы. Ровная и устойчивая поверхность также обеспечит наиболее качественное воспроизведение звука.
- Ответственность за размещение и установку громкоговорителей полностью лежит на владельце. YAMAHA не несет ответственности за любой несчастный случай, вызванный неправильным размещением или установкой громкоговорителей.
- Как только вы услышите искажение звука, сразу же уменьшите регулировку уровня громкости на вашем усилителе до наименьшего значения. Никогда не допускайте переход усилителя в режим “среза”. В противном случае, вы повредите громкоговорители.
- При использовании усилителя на номинальной выходной мощности, превышающей номинальную входную мощность громкоговорителей, не следует превышать номинальный вход громкоговорителей.
- Во избежание повреждения отделки громкоговорителей, не используйте для чистки растворители. Следует использовать чистую, сухую ткань.
- Не пытайтесь самостоятельно модифицировать громкоговорители. При необходимости обращайтесь в сервисную службу.
- Обязательно прочитайте раздел “УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ” прежде чем придти к заключению, что громкоговорители не исправны.

ВНИМАНИЕ

Для уменьшения риска поражения электрическим током не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги.

Во избежание поражения электрическим током не вскрывайте корпус устройства. При необходимости обращайтесь только к квалифицированному персоналу сервисного центра.

ОПАСНО

При отказе или повреждении устройства блокировки есть опасность невидимого лазерного излучения. Избегайте прямого воздействия лазерного луча.

ОСТОРОЖНО

Использование ручек управления, регулировок или выполнение операций, отличных от описанных в данном руководстве, может привести к риску, связанному с воздействием излучения.

CD/CD-R/CD-RW СОВМЕСТИМЫЕ С ДАННЫМ УСТРОЙСТВОМ

■ Диски, которые можно использовать для записи на данном устройстве

Применяйте для записи только диски CD-R и CD-RW известных производителей. На этом аппарате можно использовать диски, имеющие следующую маркировку:



В дополнение к этим знакам проверьте наличие на упаковке одной из следующих фраз: FOR CONSUMER, FOR CONSUMER USE, FOR MUSIC USE ONLY

■ Диски, которые можно использовать для записи на данном устройстве

- CD-R диски можно записывать один раз; стереть записанный материал невозможно.
- Запись и удаление на дисках CD-RW можно выполнять без ограничений.

■ Диски, которые нельзя использовать для записи на данном устройстве

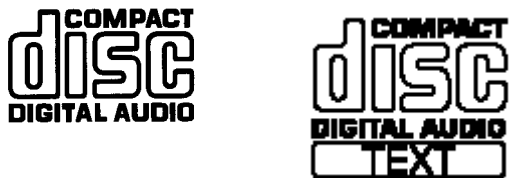
- Диски со знаками, отличающимися от вышеуказанных.
- Диски, предназначенные для компьютерных данных.
- Диски, предназначенные для профессионального использования.

■ Компакт диск со временем записи 79 минут

Фактическое время записи для дисков CD-R с маркировкой “80” минут составляет 79 минут 57 секунд. В данном руководстве такие диски называются “CD-R со временем записи 79 минут 57 секунд”.

Диски, которые можно использовать для воспроизведения

В дополнение к указанным выше цифровым аудио дискам CD-R и CD-RW Вы можете воспроизводить на этом аппарате предварительно записанные диски с маркировкой:



■ Финализация дисков CD-R/CD-RW

Хотя частично записанный CD-R может быть воспроизведен на этом аппарате, его нельзя воспроизводить на стандартном CD проигрывателе пока не будет выполнен процесс финализации. Во время этого процесса на диск записывается таблица содержания диска TOC, а дальнейшая запись после этого будет невозможна. Этот процесс делает возможным воспроизведение записанного диска на обычном CD проигрывателе. Однако CD проигрыватели некоторых производителей не смогут воспроизводить такие диски из-за различий в системах воспроизведения.

Обратите внимание, что диски CD-RW после финализации не могут быть воспроизведены на стандартном CD проигрывателе. Диски CD-RW могут воспроизводиться только на совместимых аппаратах. В дополнение содержание диска CD-RW может быть стерто после финализации и перезаписано заново.

■ Воспроизведение диска CD-R, копированного в режиме Audio Master Quality

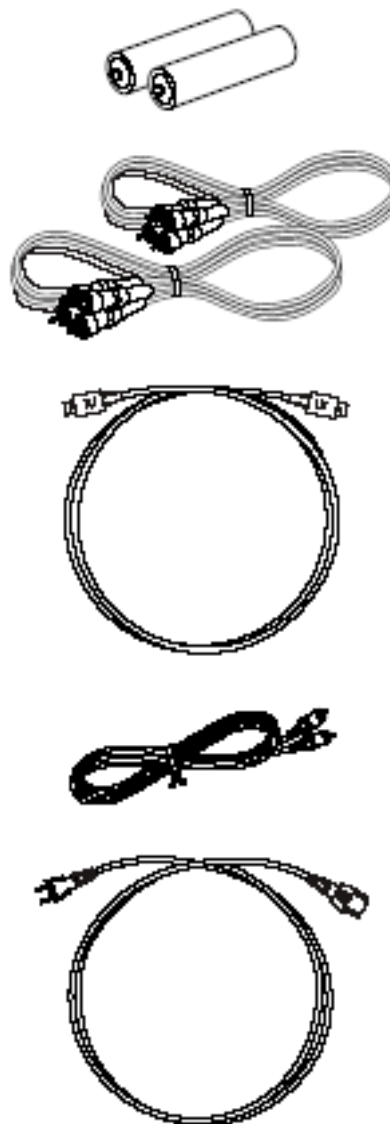
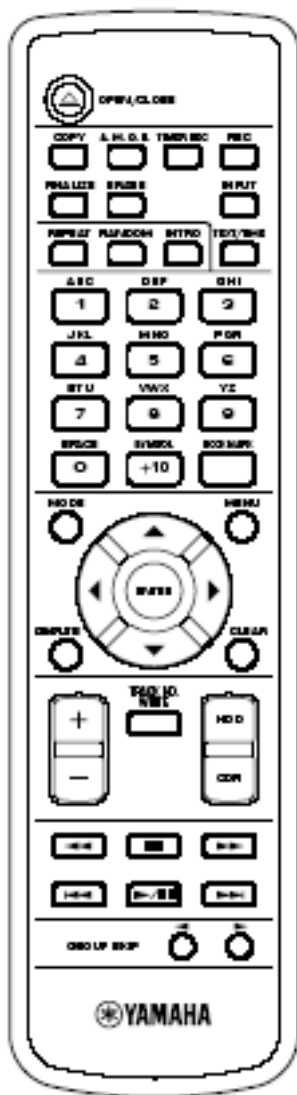
Данный режим позволяет вам создать компакт диск с высоким качеством записи, увеличив линейную скорость во время копирования. Записанный в таком режиме диск соответствует стандартам компакт дисков и может быть воспроизведен на обычном проигрывателе компакт дисков. Тем не менее, некоторые устройства для записи компакт дисков могут не воспроизводить диски CD-R нормально.

■ Воспроизведение на DVD-проигрывателе

Перед попыткой воспроизведения дисков CD-R и CD-RW на DVD проигрывателе проверьте совместимость этого компонента с данными типами дисков. Если DVD проигрыватель не совместим с такими дисками, не делайте попыток их воспроизведения.

ПРИЛАГАЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ

После распаковки проверьте наличие следующих пунктов:



- Пульт ДУ – 1 шт
- Батарейки размера AA, UM-3, R6 – 2 шт
- Аудио кабель со штекерами – 2 шт
- Оптический кабель – 1 шт
- Видеокабель – 1шт.
- Кабель питания (только для США).

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ДИСКОВ

■ Обращение с компакт дисками

- Этот плеер компакт-дисков предназначен для воспроизведения только компакт-дисков, помеченных знаками .



- Никогда не пытайтесь загрузить диск какого-либо другого типа в это устройство. Это устройство также может воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Для того чтобы вынуть компакт-диск из футляра, откройте футляр и слегка надавите на центр; одним пальцем возьмитесь за центральное отверстие, а двумя другими за края диска, как показано на рисунке, и осторожно поднимите его.
- Всегда обращайтесь с диском очень осторожно, чтобы не поцарапать его поверхность.

Компакт-диск не подвергается износу во время воспроизведения, но повреждения поверхности диска при неаккуратном обращении с ним могут существенно повлиять на качество звуковоспроизведения.

■ Для предотвращения повреждения прибора

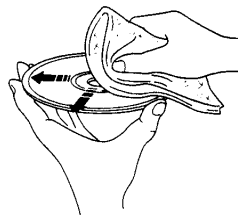
- Не пытайтесь воспроизводить диски нестандартной формы.
- Не воспроизводите диски с наклеенной лентой или клеем на них, это может повредить устройство.
- Делайте пометки на диске только фломастером, никогда не используйте карандаш или шариковую ручку.
- На воспроизведение не влияют маленькие пылинки и следы от пальцев на поверхности компакт-диска, но даже несмотря на это, компакт-диск надо хранить в чистоте. Протрите диск чистой сухой тканью. Не протирайте круговыми движениями, производите движения от центра к краю.

Не пытайтесь чистить поверхность диска какими-либо средствами для дисков, аэрозолями для грампластинок, антистатическими спреями или а также любыми другими химическими препаратами, так как эти могут необратимо повредить поверхность компакт-диска. Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей, высокой температуры и

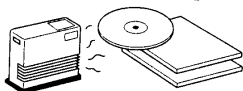
НЕТ



влажности в течение длительного времени, так может привести к деформации или повреждению



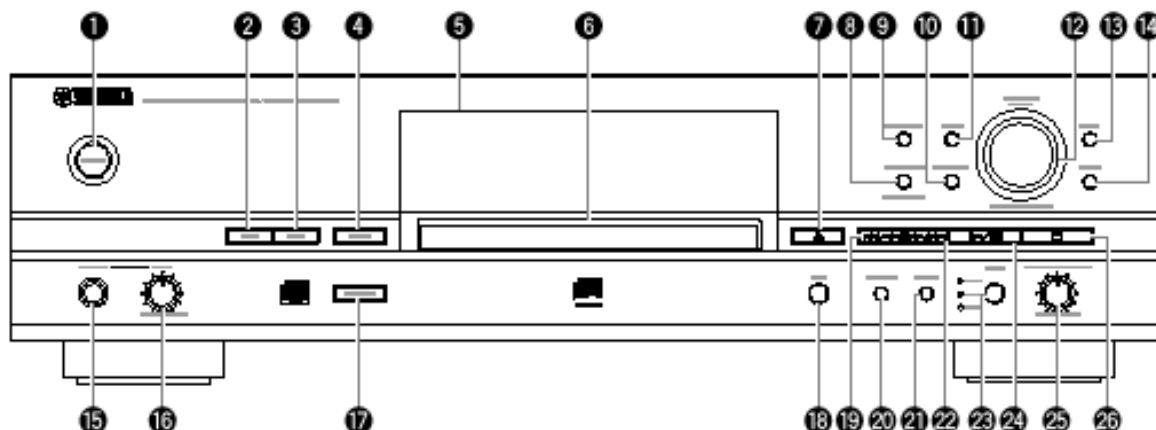
чистки жидкостями, вещества компакт-высокой как это диска.



Для воспроизведения дисков диаметром 8 см (3 дюйма). Поместите его во внутреннее углубление приемного лотка. Не кладите обычный (12 см/5 дюймов) диск поверх 8-сантиметрового компакт-диска.

НАЗВАНИЯ КНОПОК И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

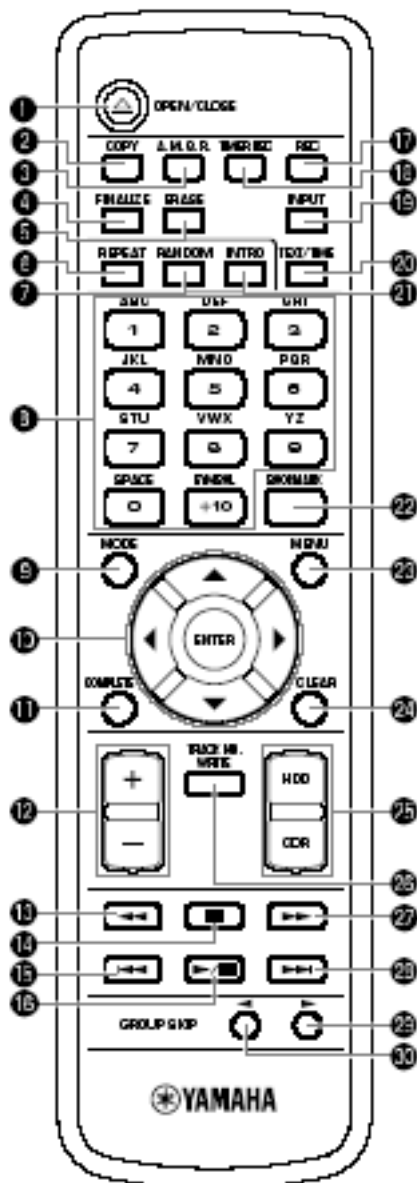
■ Передняя панель



1. POWER	2. HDD
3. CDR	4. COPY
5. Дисплей	6. Лоток диска
7. Открыть/закрыть	
8. TRACK NO/BOOKMARK	9. TEXT/TIME
10. COMPLETE	11. MODE
12. Регулятор MULTIJOG	13. MENU
14. CLEAR	15. Разъем PHONES
16. Регулятор PHONES LEVEL	17. A.M.Q.R.
18. REC	19. <</>>
20. FINALIZE	21. ERASE
22. >>/>>I	23. NPUT
24. >>/ play/pause	25. Регулятор ANALOG REC LEVEL
26. СТОП	

Названия кнопок и органов управления

■ Пульт дистанционного управления



1. ▲ OPEN/CLOSE

2. COPY

3. A.M.Q.R.

Включение режима Audio Master Quality при копировании данных на CD-R диск.

4. FINALIZE

5. ERASE

6. REPEAT

7. RANDOM

8. Буквенно-цифровые кнопки

9. Mode

Нажмите кнопку для изменения установок воспроизведения, записи или режимов копирования.

10. Кнопки курсора (▲, ▼, ◀, ▶) ENTER

Нажмите ENTER для переключения между режимами GROUP и TRACK. Если устройство переключено в режим GROUP, нажмите ▲ или ▼ для выбора группы, и нажмите ◀ или ▶ для выбора трека. Если устройство в режиме TRACK, нажимайте кнопки курсора для выбора трека.

На экранном меню, нажимайте кнопки курсора для выбора опций или настройки параметров, затем нажмите ENTER для подтверждения.

11. COMPLETE

Подтверждение указанных операций или выбранных опций.

12. +/-

Нажмите + для перехода на следующее меню и нажмите – для перехода на предыдущее меню. Также вы можете использовать эти кнопки для изменения параметров.

13. <<< Поиск

14. ■ Стоп

15. <<< Переход

Нажмите для перехода на начало текущего трека (нажимайте последовательно для перехода на предыдущий трек).

16. >>>/II (Воспроизведение/Пауза)

17. REC

18. TIMER REC

19. INPUT

Переключение источников на входе.

20. TEXT/TIME

21. INTRO

22. BOOKMARK

23. MENU

24. CLEAR

25. HDD, CDR

26. TRACK NO.WRITE

27. >>> (Search)

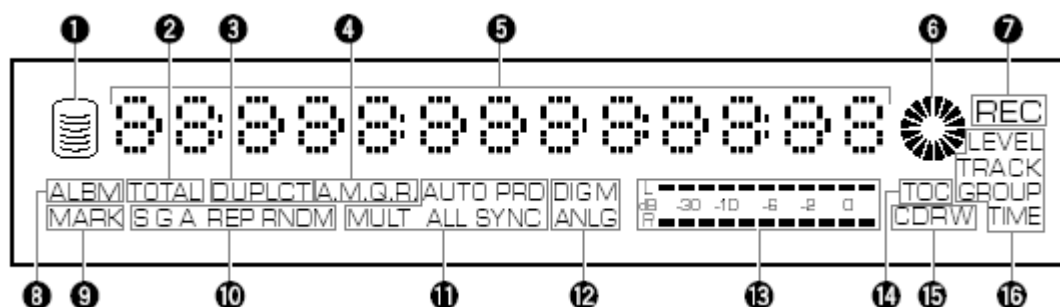
28. >>> (Track Skip)

29. GROUP SKIP >

30. GROUP SKIP <

Названия кнопок и органов управления

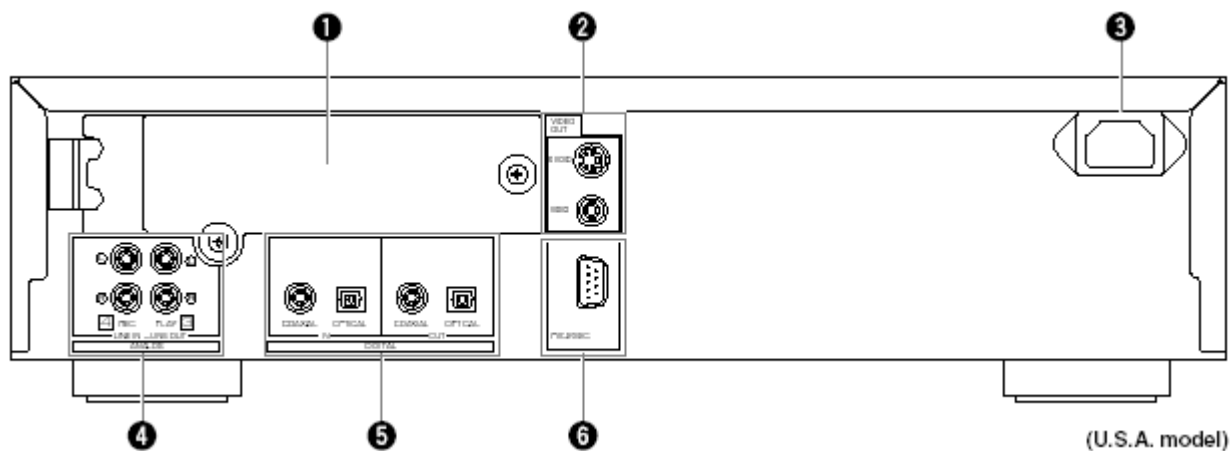
■ Дисплей



- | | |
|--|--|
| 1. Индикатор HDD | 11. Индикатор режима записи
AUTO. SYNC |
| 2. Индикатор TOTAL | 12. Индикатор режима копирования
DIG ANLG |
| 3. Индикатор DUPLCT | 13. Измеритель уровня |
| 4. Индикатор A.M.Q.R. | 14. Индикатор TOC |
| 5. Информационный дисплей | 15. Индикатор диска |
| 6. Маркировка CDR | 16. Индикатор MULTI JOG |
| 7. Индикатор REC | LEVEL |
| 8. ALBM | TRACK GROUP TIME |
| 9. MARK | |
| 10. Индикаторы режима
воспроизведения:
G. A. REP. RNDM | |

Названия кнопок и органов управления

■ Задняя панель



1. Порт жесткого диска
2. Разъемы VIDEO OUT: S-VIDEO, VIDEO
3. Разъем для подключения кабеля питания
4. Разъемы ANALOG: LINE IN (REC), LINE OUT (PLAY)
5. Разъемы DIGITAL
6. Порт RS-232C

Данный терминал для подключения ПК. За информацией относительно программного обеспечения обращайтесь на сайт Yamaha (смотрите в оригинальной инструкции).

Более подробную информацию о подключениях смотрите на следующих страницах.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Отключите питание данного устройства и других компонентов, а также отключите их от сети перед выполнением любых подключений.

Цифровые подключения

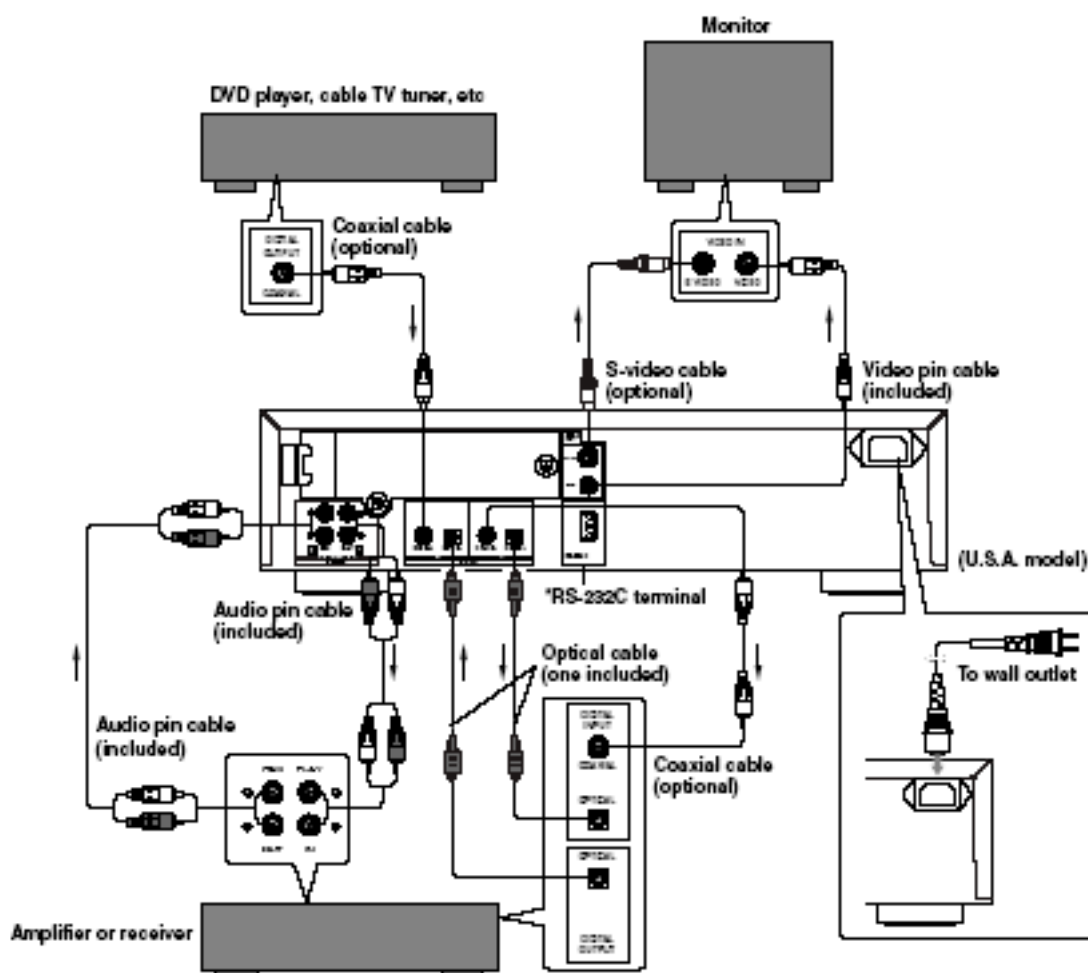
- Для передачи и приема сигналов от данного устройства на внешние компоненты и обратно, соедините разъемы DIGITAL OUT и DIGITAL IN на данном аппарате к цифровому разъему на внешнем компоненте.
- Данное устройство не может никаких других сигналов, кроме PCM.

Аналоговые подключения

- Для передачи сигналов от данного устройства на внешние компоненты, соедините разъемы ANALOG LINE IN (REC) и ANALOG LINE OUT (PLAY) на данном аппарате к аналоговым разъемам на другом компоненте.
- Для прямого подключения к данному устройству проигрывателя виниловых дисков, сначала подключите к фоно эквалайзеру, а затем подключите к разъемам ANALOG LINE IN (REC) на данном устройстве.

Примечание

- Во время воспроизведения HDD или CD, сигналы на выходы подаются как от разъема ANALOG LINE OUT (PLAY), так и от выходного разъема DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL).



ПОДКЛЮЧЕНИЯ

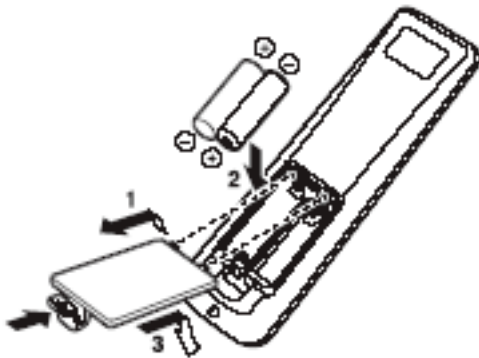
Подключение монитора

Вы можете отображать список групп или треков для воспроизведения, установки копирования/записи или список опций установок на экране монитора, подключив монитор к данному устройству. Используйте доступные разъемы S VIDEO или VIDEO на мониторе, а также кабель S-видео для выполнения подключений.

ПОДГОТОВКА ПУЛЬТА

■ Установка батареек

1. Снимите крышку отделения для батарей на задней стороне пульта.
2. Установите 2 батареи (AA, UM-3 или R6) в соответствие со схемой, приведенной внутри отделения.
3. Закройте крышку до щелчка.



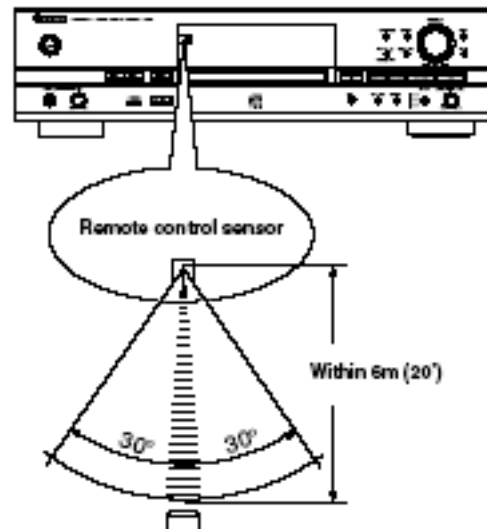
Замена батареек

Если Вы обнаружили, что пульт дистанционного управления необходимо использовать ближе к основному устройству, чем ранее, значит батарейки разрядились. Замените обе батарейки новыми.

Примечание

- Для замены используйте только батарейки AA, R6, UM-3.
- Убедитесь, что правильно соблюдена полярность, (Смотрите маркировку внутри блока батареек.)
- Выньте батарейки, если не будете пользоваться устройством в течение длительного времени.
- Если батарейки потекли, сразу же избавьтесь от них. Не дотрагивайтесь до вытекшего электролита и избегайте попадания его на Вашу одежду. Тщательно очистите блок для батареек перед установкой новых.

■ Радиус действия пульта ДУ



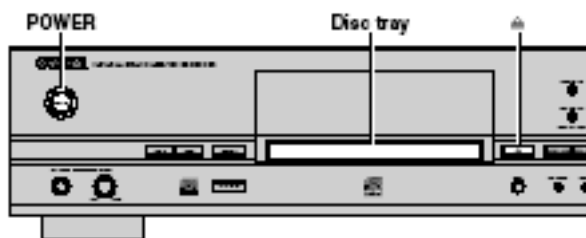
Примечания

- Если управление с пульта затруднено, установите устройство в другом месте.
 - Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
 - Не роняйте пульт ДУ.
 - Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими видами условий:
 - с высокой влажностью, например, возле ванной
 - с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты с предельно низкими температурами
- в запыленных местах

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

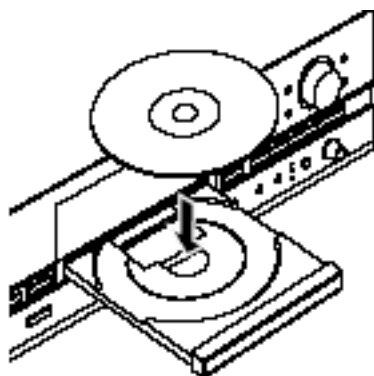
Когда вы выполнили все подключения и подготовили к работе пульт ДУ, пожалуйста, следуйте нижеописанной процедуре для копирования музыкальной информации с компакт диска на жесткий диск.

(В данной процедуре, для управления устройством мы использовали пульт, хотя кнопки на основном устройстве работают также.)



② Установите диск на доток

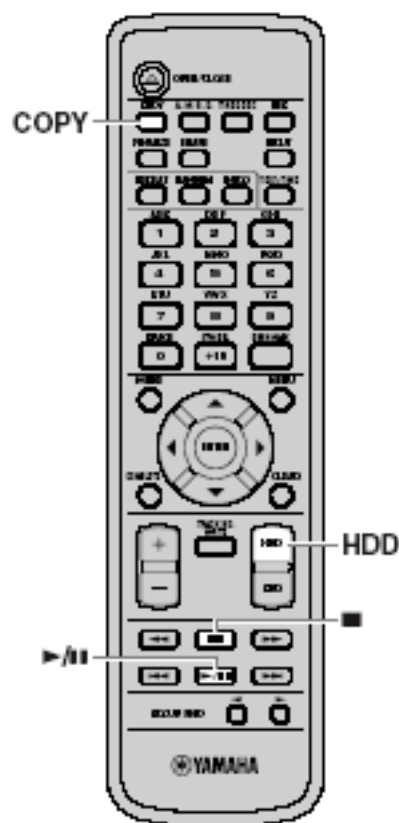
Нажимайте ▲ для открывания/закрывания лотка.



Данное устройство начинает считывать дисковую информацию и объем диска, затем на дисплее отображается "Reading" (процесс может занять от 10 до 20 секунд в зависимости от состояния диска.)

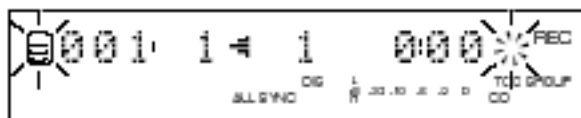
① Нажмите кнопку POWER для включения устройства.

На дисплее отображается сообщение "WELCOME"

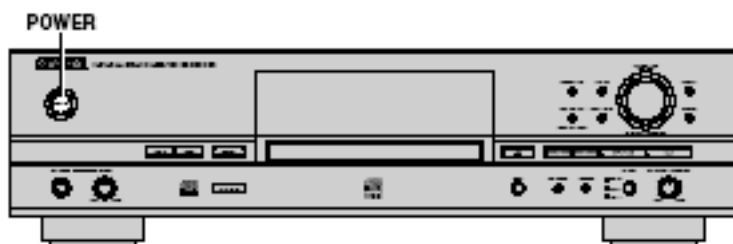


③ Нажмите COPY один раз для переключения устройства в режим ожидания копирования

На дисплее начнут мигать индикаторы HDD и CDR.



ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА



Нажмите кнопку POWER на передней панели

Когда устройство включается, на дисплее передней панели отображается сообщение "WELCOME TO YAMAHA HDD/CD SYSTEM"; устройство готово к работе.

Примечания

- Не отключайте устройство во время воспроизведения или записи во избежание повреждения жесткого диска или данных.
- Если на дисплее в течение 20 или более секунд после включения устройства отображается сообщение "Wait", HDD может быть установлен неправильно. Обратитесь к руководству по установке Жесткого диска.

ВЫБОР ОПЕРАЦИОННОГО ПРИВОДА (HDD/CDR)

Данное устройство оборудовано приводами HDD и CDR. При эксплуатации устройства вам необходимо выбрать привод в соответствии с вашими целями.

Нажмите HDD для управления HDD.

Нажмите CDR для управления CDR.

ВЫБОР ГРУППЫ ИЛИ РЕЖИМА ТРЕКА

■ Данные на жестком диске

Данные, записанные на жестком диске устройства, нумерируются и располагаются следующим образом:

Группа

Сборник дисков, альбомов и закладок называется группой.

Диск

Каждая последующая запись подсчитывается и нумеруется, как одна единица диска. На жесткий диск устройства можно записывать макс. 999 дисков, однако зависит от общей памяти жесткого диска. (Однако, общее количество дисков может быть меньше 999, в зависимости от доступного места). Максимальная продолжительность одного диска на HDD составляет 179 минут 59 секунд.

Альбом

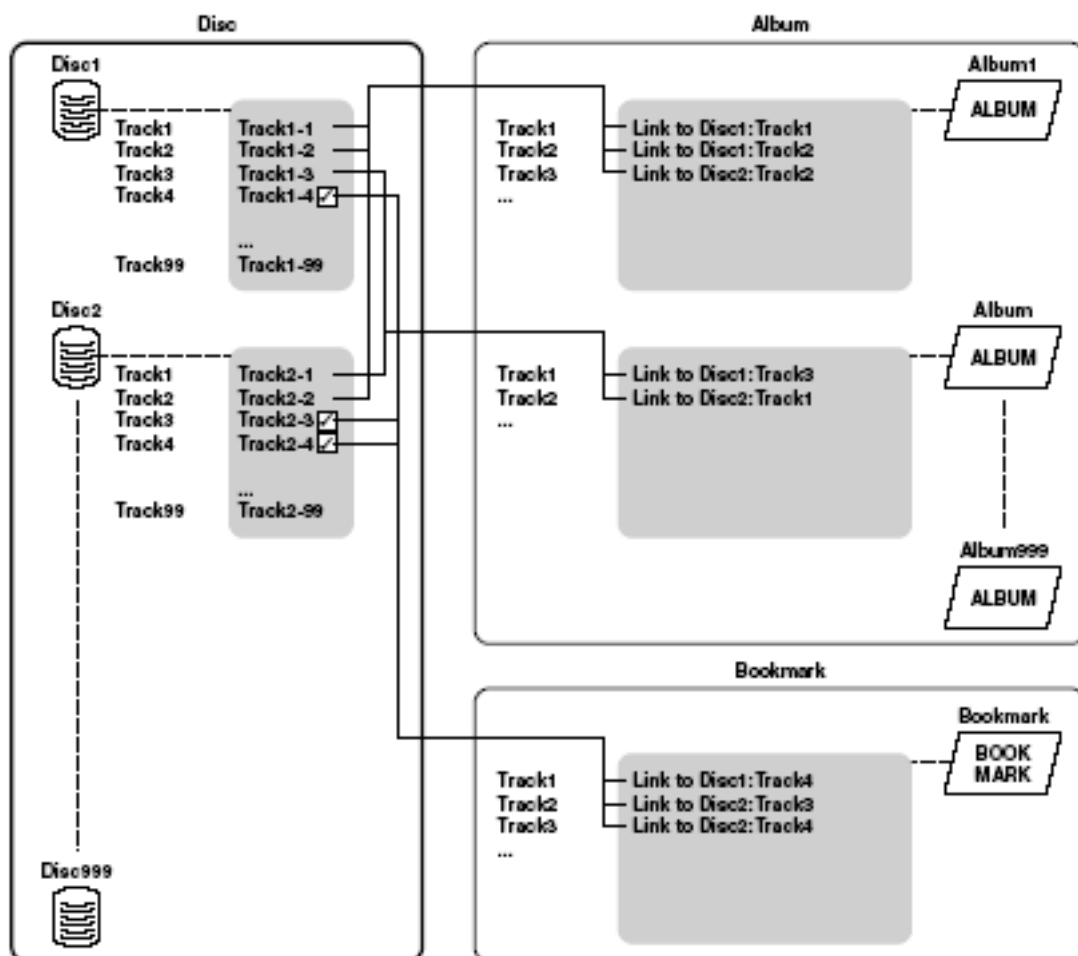
Группа программных источников, выбранная с различных дисков и записанная, как список для воспроизведения, называется “альбомом”. “Альбом” соответствует функции “программы” (для воспроизведения ваших любимых фрагментов в нужном порядке) обычного проигрывателя компакт дисков. На жесткий диск данного устройства можно записать 999 альбомов.

Закладки

Данное устройство может делать временные закладки на ваших любимых треках во время воспроизведения. Список маркированных программных источников называется “закладка”. Такая маркировка является временной и не дублируется. Тем не менее, вы легко можете создать альбом, скопировав треки, помеченные закладками.

Трек

После того, как 99 фрагментов записаны, дальнейшая запись невозможна, даже если остается свободное время. Минимальная продолжительность фрагмента 4 сек. А максимальная продолжительность одного фрагмента для жесткого диска составляет 179 мин. 59 сек.



ВЫБОР ГРУППЫ ИЛИ РЕЖИМА ТРЕКА

■ Данные на Компакт диске

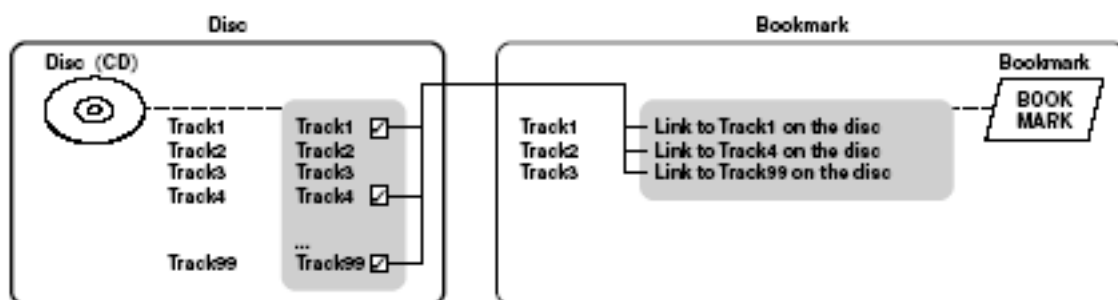
Вы можете управлять компакт дисками (включая CD-R и CR-RW) , установленными в привод.

Группа

При управлении CDs, вы можете выбрать диск или закладку в качестве группы. Так как данное устройство может читать одновременно только один диск, количество доступных дисков всегда соответствует одному. Закладки на диске можно удалять, если диск выгружается или устройство отключается.

Трек

Количество треков, записанных на диске, может изменяться. Также емкость памяти изменяется в зависимости от диска. Подробности читайте на упаковке диска.



КОПИРОВАНИЕ С КОМПАКТ ДИСКА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Копирование Всех Треков компакт диска

Вы можете копировать все треки CD на жесткий диск.

1. Включите питание кнопкой POWER на передней панели.

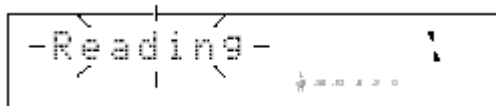
На дисплее загорается надпись “Welcome to Yamaha HDD/CD System”. Устройство готово к работе.

2. Нажатием кнопки ▲ (OPEN/CLOSE) на пульте ДУ откройте лоток дископриемника.

3. Установите диск в лоток.

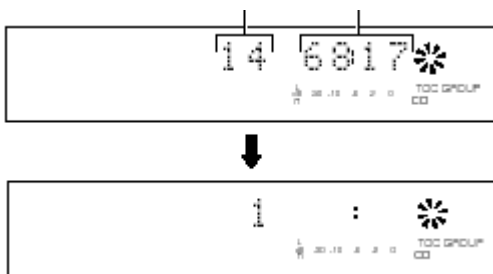
4. Нажатием соответствующей кнопки закройте лоток.

Устройство начинает считывать информацию (тип и объем диска). Эта процедура занимает приблизительно 10 – 15 секунд. В это время на дисплее отображается сообщение:



После завершения процедуры, индикация на дисплее меняется на следующую:

Общее количество треков Общее время

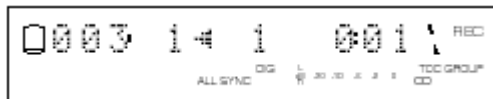


5. Нажмите кнопку COPY один раз.

На дисплее отображается сообщение, и устройство переключается в режим ожидания записи, но на данном этапе запись еще не началась.



6. Начните запись.



Нажмите кнопку ▷/⏏ (▷ на пульте ДУ) для начала записи.

По умолчанию выставлены следующие условия (установки) записи:

- Copy Method: “Digital Copy”
- Copy Level: 0dB
- Copy Speed: “Best Effort”

Для изменения установок читайте раздел “Меню Установок копирования” далее по тексту.

Примечания

- Несколько секунд занимает подготовка устройства для копирования после нажатия кнопки ▷/⏏ (▷ на пульте ДУ).
- Во время копирования диск вращается на большой скорости, вследствие этого может возникнуть некоторая вибрация и шум. В этом случае, вы можете уменьшить скорость копирования.

Для отмены копирования, нажмите кнопку □.


Когда копирование завершено, операции HDD и CD автоматически останавливаются.

КОПИРОВАНИЕ С КОМПАКТ ДИСКА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Копирование Любимых треков на жесткий диск

Вы можете копировать на жесткий диск ваши любимые фрагменты.

1. Установите компакт диск на лоток дископриемника.







Для открывания/закрывания лотка нажимайте кнопку  (OPEN/CLOSE на пульте ДУ).

2. Нажатием кнопки (на пульте ДУ) начните воспроизведение.

Воспроизведение начинается с первого трека.

3. Нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) во время воспроизведения вашего любимого трека.

На дисплее загорается индикатор MARK:

Нажимайте кнопки /  или /  ( или  на пульте) для пропуска треков и повтора вышеописанных операций.

Для удаления маркера

Нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) для удаления маркера во время воспроизведения трека. Индикатор MARK гаснет.

4. Когда все любимые треки помечены маркером, нажмите кнопку для остановки воспроизведения.

Треки сохраняются в памяти устройства в установленном порядке.

Для удаления всех маркеров

Одновременно нажмите кнопку CLEAR и кнопку TRACK NO./BOOKMARK на передней панели устройства, пока устройство находится в режиме ожидания. На дисплее отображается сообщение “Bookmark Clr”, и все маркеры удаляются.

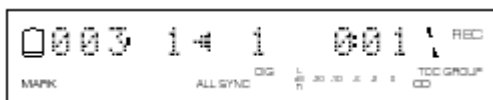
5. Нажмите кнопку COPY один раз.

Устройство переключается в режим ожидания копирования.



6. Нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ).


Список помеченных для копирования треков помещается в группу для копирования (на дисплее загорается индикатор MARK). Нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) для возврата в режим ожидания копирования.

7. Нажатием кнопки (на пульте ДУ) начните копирование.



Примечания

- Несколько секунд занимает подготовка устройства для копирования после нажатия кнопки  ( на пульте ДУ).
- Во время копирования диск вращается на большой скорости, вследствие этого может возникнуть некоторая вибрация и шум. В этом случае, вы можете уменьшить скорость копирования.

Для отмены копирования, нажмите кнопку .

Когда копирование завершено, операции HDD и CD автоматически останавливаются.

КОПИРОВАНИЕ С КОМПАКТ ДИСКА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Продвинутые Операции

■ Дополнительное копирование на уже записанный диск

Во время копирования на жесткий диск, вы можете выбрать диск на HDD, на который желаете сделать запись. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите **GROUP SKIP** </GROUP SKIP> на пульте ДУ) для выбора



номера диск, на который копируете, пока устройство находится в режиме ожидания.

Примечание

- Если номер диска не выбран, копирование будет сделано на диск с наименьшим номером, доступным на HDD.
Номер диска для копирования :ором уже записаны треки, новые записи добавляются после окончания предварительно

■ Настройка режима копирования

Данное устройство имеет различные режимы копирования. Выберите режим соответствующий вашим потребностям.

Изначальная установка: All Synchro

1. Нажмите **MODE**, когда устройство находится в режиме ожидания копирования.
2. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите +/- на пульте ДУ) для выбора режима копирования. Выберите один из приведенных режимов.

Синхронизированная запись всех фрагментов ALL SYNCHRO

В данном режиме весь материал копируется с одного аудио источника во время воспроизведения программного источника. Маркеры автоматически устанавливаются между треками.

Синхронизированная запись MULTI SYNCHRO

В данном режиме записывается определенное количество треков при одновременном воспроизведении программного источника. Количество треков может быть установлено в диапазоне от 1 до 99. Такой режим очень удобен для записи различных треков с разных источников.

КОПИРОВАНИЕ С КОМПАКТ ДИСКА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

3. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного режима копирования.

Если выбран режим "All Synchro", устройство переключается в режим ожидания копирования.

Если выбран режим "Multi Synchro", на дисплее отображается следующее сообщение. Перейдите к шагу 4.



4. Выберите номера треков, поворачивая регулятор MULTI JOG (нажимая +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного номера. Устройство возвращается в режим ожидания копирования.
6. Выберите треки для записи, нажимая кнопки <<</<< или >>>/>>> (<<< или >>> на пульте).

■ Меню Установок копирования

Вы можете сделать подробные установки в меню копирования.

1. Нажмите кнопку MENU, когда устройство находится в режиме ожидания копирования.

Теперь вы можете приступить к настройке установок меню копирования.

2. Выберите опцию меню для настройки, поворачивая регулятор MULTI JOG (нажимая +/- на пульте).

Меню включает три опции:

- Copy Method (настройка способа копирования)
- Copy Level (настройка уровня копирования)
- Copy Speed (настройка скорости копирования)

4. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной опции меню.

Подробные указания по настройке параметров установок приведены далее по тексту.

5. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения установок после завершения настройки.

6. Нажмите MENU для выхода из меню.

Устройство переключается в режим ожидания копирования.

■ Copy Method (Способ копирования)



При копировании с CD на жесткий диск

Исходная установка : Digital Copy (цифровая копия)

Digital Copy

Выполнение цифровых копий

Auto Dig/Angl

Автоматическое переключение с цифровой на аналоговую запись, если отдельные фрагменты снабжены защитой от копирования.

Analog Copy

Выполнение аналоговых копий

Копирование с жесткого диска на CD-R, CD-RW

Исходная установка: Analog Copy (аналоговая копия)

Analog Copy

Выполнение аналоговых копий

Digital Move

Данные с жесткого диска перемещаются на CD, при этом данные на жестком диске стираются.

Auto Dig/Angl

Автоматическое переключение с цифровой на аналоговую запись, если отдельные фрагменты снабжены защитой от копирования.



■ Copy Level (уровень звука)

1. Уровень звука при копировании устанавливается путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) в диапазоне от -12 до +12 дБ.

Путем нажатия на регулятор подтвердите введенную установку.

Примечание

- Уровень нельзя устанавливать во время процесса копирования.
- Если загорается красная индикация пикового уровня, прервите процесс копирования и отрегулируйте уровень.

■ Copy Speed (скорость копирования)

Исходная установка: *Best Effort*

Процесс копирования производится с максимально возможной скоростью:

При

Digital Copy: с 10-кратной

Auto Dig/Anlg: с 2-кратной

Digital Move: с 8-кратной

Analog Copy: с 2-кратной

Можно установить следующую скорость:

1 x Copy – с обычной скоростью

2 x Copy – с 2-кратной скоростью

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО КОМПОНЕНТА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Запись с Цифровых Компонентов

Вы можете записывать с таких компонентов, как ТВ тюнер и DVD плеер, которые подключены с помощью цифрового кабеля.

Примечание

Жесткий диск разбит на сегменты, называемые “дисками”. Максимальная продолжительность одного диска HDD составляет 99 минут 59 секунд. Если сделанная запись превышает продолжительность диска, она переносится на следующий доступный диск.

1. Включите питание кнопкой POWER на передней панели.

На дисплее загорается надпись “Welcome to Yamaha HDD/CD System”. Устройство готово к работе.

2. Нажмите HDD для выбора HDD.

3. Нажмите REC.

Маркер HDD мигает, и на дисплее отображаются номера диска и трека. На этом этапе запись еще не началась.



4. Выберите источник для записи.

Последовательно нажимайте INPUT до тех пор, пока не загорится индикатор OPTICAL или COAXIAL.

5. Настройте уровень записи.

Как правило настройка уровня цифровой записи не требуется. Тем не менее, вы можете настроить уровень в соответствии с вашими требованиями.

Начните воспроизведение самого громкого музыкального пассажа (самый высокий уровень громкости) источника, выбранного для записи. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку MENU, на дисплее отображаются происходящие изменения.

Поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажимайте +/- на пульте ДУ) для настройки уровня записи. После завершения настройки, нажмите на регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте) для подтверждения выбора.

Примечание

Настройте уровень записи так чтобы красная зона пикового измерителя не загоралась при воспроизведении на самом высоком уровне записи.

6. Нажмите ▷/⏏ (▷ на пульте ДУ) для начала записи.

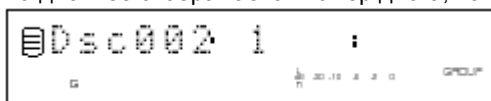
7. Начните воспроизведение источника.

Нажмите ▷/⏏ (⏏ на пульте) для временной остановки записи. Маркер HDD мигает, номер трека меняется на следующий.

Нажмите ▷/⏏ (▷ или ⏏ на пульте) для возобновления записи.

8. Нажмите □ для остановки записи.

На дисплее отображается номер диска, на котором была остановлена запись.



ВАЖНОЕ

- Никогда не отключайте питание данного устройства во время записи во избежание потери или повреждения данных.
- Во время записи убедитесь, что данное устройство не подвержено вибрации во избежание повреждения HDD.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО КОМПОНЕНТА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Запись с Аналоговых Компонентов

Записывать можно выполнять с кассетной деки или проигрывателя виниловых пластинок.

Примечание

- Жесткий диск разбит на сегменты, называемые "дисками". Максимальная продолжительность одного диска HDD составляет 99 минут 59 секунд. Если сделанная запись превышает продолжительность диска, она переносится на следующий доступный диск.

1. Включите питание кнопкой POWER на передней панели.

На дисплее загорается надпись "Welcome to Yamaha HDD/CD System". Устройство готово к работе.

2. Нажмите HDD для выбора HDD.

3. Нажмите REC.



Устройство переключается в режим ожидания записи.

4. Выберите источник для записи.

Последовательно нажимайте INPUT до тех пор, пока не загорится индикатор ANALOG.

5. Настройте уровень записи.

Начните воспроизведение самого громкого музыкального пассажа (самый высокий уровень громкости) источника, выбранного для записи. Поворачивайте регулятор ANALOG REC LEVEL для настройки уровня записи.

Примечание

Настройте уровень записи так чтобы красная зона пикового измерителя не загоралась при воспроизведении на самом высоком уровне записи.

6. Нажмите ▷/⏏ (▷ на пульте ДУ) для начала записи.

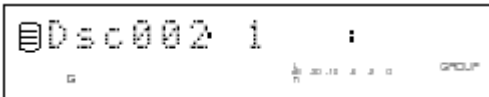
7. Начните воспроизведение источника.

Нажмите ▷/⏏ (⏏ на пульте) для временной остановки записи. Маркер HDD мигает, номер трека меняется на следующий.

Нажмите ▷/⏏ (▷ или ⏏ на пульте) для возобновления записи.

8. Нажмите □ для остановки записи.

На дисплее отображается номер диска, на котором была остановлена запись.



ВАЖНОЕ

- Никогда не отключайте питание данного устройства во время записи во избежание потери или повреждения данных.
- Во время записи убедитесь, что данное устройство не подвержено вибрации во избежание повреждения HDD.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО КОМПОНЕНТА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Запись с использованием Внешнего таймера

■ Примечания по настройке времени записи

- Данное устройство не имеет встроенной функции таймера. Для выполнения записи по таймеру используйте внешнее устройство.
- Для включения устройства по команде внешнего таймера и фактическим началом записи может потребоваться от 30 секунд до одной минуты. (Данный временной интервал подлежит изменению и зависит от условий). В течение этого времени запись не выполняется. Установите время срабатывания таймера на включения устройства за две минуты до начала программы.
- Для данного устройства необходимо сохранять информацию по управлению аудио данными, как и сами аудио данные. Обычно такая информация записывается во время остановки записи. Если питание устройства отключено до завершения записи, информацию по управлению аудио данными, а также сами аудио данные в памяти не сохраняются. Установите таймер на отключение устройства через три минуты после окончания программы, выбранной для записи.

Например: для записи программы, которая начинается в 9:00 и заканчивается в 10:00.

- Установите время включения внешнего таймера на 8:58.
- Установите время отключения внешнего таймера на 10:03.
- Установите 1 час 2 минуты для общего времени записи на данном устройстве.

■ Настройка для записи по таймеру

1. Включите питание кнопкой **POWER** на передней панели.
2. Нажмите **HDD** для выбора **HDD**.

Примечание

- Запись по таймеру нельзя выполнить, когда запись осуществляется на CD-R или CD-RW.
- Вы можете перейти к шагу 7 для установки общего времени записи по таймеру, нажав кнопку **TIMER REC** на пульте ДУ.

3. Нажмите **REC**.

4. Выберите источник для записи.

Последовательно нажимайте **INPUT** до тех пор, пока не загорится индикатор **OPTICAL**, **COAXIAL** или **ANALOG**.

5. Настройте уровень записи.

Читайте раздел “Установка уровня записи” на следующей странице.

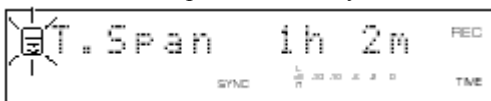
6. Выберите режим записи.

Во время записи по таймеру вы можете выбрать только один из трех режимов:

Ручная запись (manual), “Track synchro” и “Auto period”.

7. Нажмите и удерживайте кнопку **REC** приблизительно 3 секунды (нажмите **TIMER REC** на пульте).

На дисплее отображается следующее сообщение. Затем установите общее время таймера записи.



8. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите +/- на пульте ДУ) для установки общего времени таймера записи.

9. Нажмите регулятор **MULTI JOG** (**ENTER** на пульте ДУ) для подтверждения установок после завершения настройки.

На дисплее отображается сообщение “Timer Standby”.

10. Не отключая питание на самом устройстве, отключите его с внешнего таймера.

При включении питания с внешнего таймера, на дисплее приблизительно 5 секунд мигает сообщение “Timer Standby”, затем начинается запись.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО КОМПОНЕНТА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Настройка Уровня Записи

■ Установка уровня цифровой записи

Уровень громкости цифровых аудио источников часто одинаков, однако могут быть заметны различия в уровне между разными цифровыми аудио источниками и даже между одной записью и другой. Для поддержания совместимого уровня записи на CD возможно менять громкость цифрового сигнала.

1. Нажмите MENU в режиме записи.

На дисплее отображается следующее сообщение.



2. Для установки цифрового уровня записи начните воспроизведение выбранного источника в режиме паузы записи и поворачивайте регулятор MULTI JOG.



Цифровой уровень можно отрегулировать в пределах до максимума +12 дБ или до минимума –12 дБ от центральной позиции 0 дБ.

3. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для возврата к предыдущему дисплею.

Примечания:

- Уровень записи можно настраивать, когда устройство находится в режиме записи или в режиме ожидания записи. Когда запись завершена, уровень записи сбрасывается на 0дБ.
- Настройку уровня записи можно отменить нажатием MENU в режиме ожидания записи.

■ Установка аналогового уровня записи

Для установки аналогового уровня записи в режиме паузы записи поворачивайте регулятор ANALOG REC LEVEL. Для получения лучших результатов воспроизводите громкий участок записываемого материала и наблюдайте за индикатором уровня на дисплее.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО КОМПОНЕНТА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Продвинутое Операции

■ Дополнительная запись на уже записанный диск

При записи на жесткий диск, вы можете выбрать диск HDD, на который будете записывать. Поворачивайте регулятор



MULTI JOG (нажмите GROUP SKIP <GROUP SKIP> на пульте) для выбора номера диска для записи.

Примечание

- Если номер диска не выбран, копирование будет сделано на диск с наименьшим номером, доступным на HDD.
- Если вы выбрали номер диска, на котором уже записаны треки, новые записи добавляются после окончания предварительно записанных треков.

Номер диска для записи

■ Установка режима записи

Этот рекордер оборудован несколькими режимами записи, позволяющими Вам осуществлять запись с широкого диапазона программных источников (и аналоговых и цифровых).

1. Нажмите на кнопку **MODE** в режиме паузы.
2. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** для выбора режима записи.

О режимах записи

Manual (Ручной режим записи)

Все операции, включая включение, остановку и маркировку треков выполняются вручную.

Track Synchro (Режим синхронизированной записи трека)

Включение и остановка записи выполняются вручную. Маркеры расставляются между треками автоматически.

Синхронизированная запись MULTI SYNCHRO

После записи одного фрагмента устройство перейдет в режим паузы записи. Этот режим удобен для записи сборников с разных источников.

Синхронизированная запись всех фрагментов ALL SYNCHRO

Когда начинается воспроизведение на компоненте-источнике все фрагменты переписываются, а запись автоматически останавливается после последнего фрагмента. Этот режим удобен для записи целого CD, DAT, MD или LP.

Auto Period

В данном режиме запись производится в установленные промежутки времени, причем к интервалам добавляются маркировки фрагментов. Данный режим удобен для записи радиостанций УКВ

Нажмите на регулятор MULTI JOG, чтобы подтвердить выбранный режим записи. Если выбраны режимы MULTI SYNCH и AUTO PERIOD, следует выполнить следующие дополнительные операции.

MULTI SYNCH

На дисплее появляется индикация HOW MANY?

- Выберите количество названий путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопки +/- на пульте ДУ).
- Нажмите на MULTI JOG, чтобы подтвердить выбор.

AUTO PERIOD

На дисплее появляется индикация PERIOD? Можно установить промежуток между маркировками.

- Выберите промежуток между маркировками путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопки +/- на пульте ДУ).
 - Нажмите на MULTI JOG, чтобы подтвердить выбор.
 - Выберите общее время записи путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопки +/- на пульте ДУ).
- Нажмите на MULTI JOG, чтобы подтвердить выбор.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО КОМПОНЕНТА НА ЖЕСТКИЙ ДИСК

■ Установки синхронной записи

Данное устройство автоматически определяет интервалы треков, когда запись выполняется в режиме синхронной записи трека (“track-synchronized”), в режиме “multi- synchronized” или “all- synchronized”. Вы можете настроить установки определения интервалов маркеров. Имеются следующие установки:

Уровень OPT TH

Устанавливает уровень сигнала, определяющего сигналы на входе разъема DIGITAL IN (OPTICAL), как “сигнал отсутствует”.

Изначальная установка: -50дБ, диапазон настроек: - 90 до -20дБ

Уровень COAX TH

Устанавливает уровень сигнала, определяющий сигналы на входе разъема DIGITAL IN (COAXIAL), как “сигнал отсутствует”.

Изначальная установка: -50дБ, диапазон настроек: - 90 до -20дБ

Уровень ANLG

Устанавливает уровень сигнала, определяющий сигналы на входе разъема ANALOG LINE IN (REC), как “сигнал отсутствует”.

Изначальная установка: -40дБ, диапазон настроек: - 60 до -20дБ

Int. Time

Устанавливает продолжительность тишины (“нет сигнала”), определяющей интервалы треков.

End Duration

Настройка установок для синхронной записи

Устанавливает продолжительность тишины (“нет сигнала”), определяющей окончание воспроизведения, когда запись выполняется в режиме “all-synchronized”.

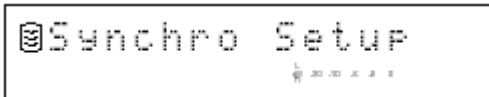
Изначальная установка: 12.0 секунд, диапазон настроек: 2.0 до 60 секунд.

■ Настройка установок для синхронной записи

1. Нажмите MENU в режиме остановки устройства.

На дисплее отображается меню установок.

2. Поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажмите +/- на пульте) для выбора “Synchro Setup”.



Для выбора, установки и сохранения установок, отвечающих вашим требованиям, используйте регулятор и кнопку MULTI JOG.

Дважды нажмите MENU для выхода из меню и возврата в режим остановки.

■ Ручная маркировка треков

Данное устройство автоматически расставляет маркеры. Тем не менее, вы можете вручную расставлять метки фрагментов в любой момент во время записи.

Для этого в течение записи нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (TRACK NO. WRITE на пульте ДУ).

- Новый номер фрагмента будет добавлен в точке нажатия этой кнопки.
- Обратите внимание, что фрагмент не может быть короче 4 секунд, а диск не может содержать более 99 фрагментов. Даже если на диске остается свободное место после 99 фрагмента дальнейшая запись будет невозможна.

Примечания:

- Ручная расстановка фрагментов рекомендуется при аналоговой записи материала, содержащего участок или несколько участков со слишком низким уровнем сигнала для обнаружения на индикаторе уровня или при записи спутникового вещания.
- Ручная расстановка фрагментов возможна даже во время синхронизированной записи.

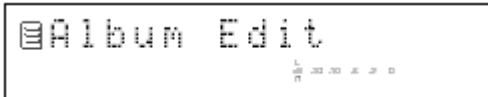
РЕДАКТИРОВАНИЕ АЛЬБОМА

■ Операции по Редактированию Альбома

Вы можете выбрать с жесткого диска (или с CD) нужные фрагменты и составить из них отдельный альбом.

1. Нажмите на кнопку HDD

- При нажатии на кнопку MENU на дисплее появляется меню, если устройство находится в режиме останова. Появляется индикация Album Edit



2. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или на кнопку ENTER на пульте ДУ) чтобы открыть окно выбора операции редактирования.



3. Выберите операцию редактирования путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).

- Album New
- Edit Stored
- Album Copy
- Album Rename
- Album Delete
- Album Pack
- Album Title
- TRACK SHUFFLE
- TRACK LEVEL
- Tr. Interval

4. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.

- Начинайте операцию редактирования (см. ниже)

Примечание

- Если во время процесса редактирования нажать на кнопку MENU, все заданные установки стираются и на дисплее появляется предыдущая индикация.
- Если во время процесса редактирования нажата кнопка , все выбранные установки отменяются и дисплей возвращается к индикации режима останова.
- Нажмите на кнопку  после окончания всех операций редактирования.

Новый альбом

Вы можете составить новый альбом из записанных на CD или на жестком диске фрагментов.

1. Выберите и подтвердите операцию Album New. На дисплее появится следующая индикация.



Номер трека в создаваемом альбоме

- Выберите диск источника путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
- Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.
- Выберите трек источника путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
- Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного фрагмента.

Дисплей возвращается в положение 1. Повторите шаги 2-5 для отбора других дисков и треков.

РЕДАКТИРОВАНИЕ АЛЬБОМА

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор.

6. **Нажмите на кнопку COMPLETE. Создается новый альбом, в котором записаны выбранные названия.**

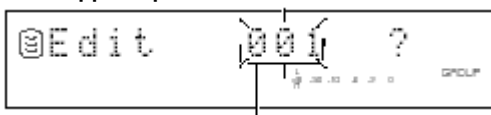
Примечания

- Вы можете переключать дисплей нажатием кнопки TEXT/TIME во время создания альбома.
 - Если диску или треку источника присвоено название, оно отображается на дисплее.
 - Если вы нажмете TEXT/TIME, пока на дисплее отображается название, на дисплее приблизительно на 1 секунду отображается общее время создаваемого альбома, затем дисплей возвращается к шагу 1.
 - Если название не присвоено, на дисплее приблизительно на 1 секунду отображается общее время создаваемого альбома, затем дисплей возвращается к шагу 1.
- Вы можете создать новый альбом, используя маркированные треки.

■ Edit Stored

Вы можете добавить к имеющемуся альбому новые фрагменты или стереть имеющиеся.

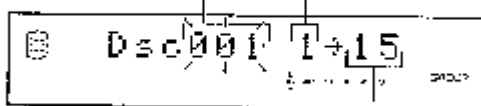
1. **Выберите и подтвердите операцию Edit Stored. На дисплее появится следующая индикация**



Редактируемый альбом

2. **Выберите редактируемый альбом путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
3. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного альбома. На дисплее появляется:**

диск, содержащий добавляемые
фрагменты добавляемый фрагмент



добавляемый или удаляемый фрагмент

Шаги 2 и 3 выполняются только при редактировании жесткого диска.

■ Добавление

4. **Выберите добавляемый фрагмент путем нажатия кнопки <</<< или >>/>>.**
5. **Выберите диск, содержащий добавляемый фрагмент путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
6. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного диска.**
7. **Выберите диск, содержащий добавляемый фрагмент путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
8. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного фрагмента.**

Для добавления других фрагментов повторите шаги 2 –5.

9. **Нажмите на кнопку COMPLETE. Создается новый альбом, в котором записаны выбранные названия.**

■ Удаление

4. **Выберите удаляемый фрагмент путем нажатия кнопки <</<< или >>/>>.**
5. **Нажмите на кнопку CLEAR.**

Для удаления других фрагментов повторите шаги 2 –5.

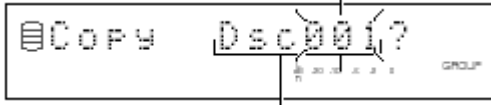
6. **Нажмите на кнопку COMPLETE. Фрагменты удаляются из альбома.**

РЕДАКТИРОВАНИЕ АЛЬБОМА

■ Album Copy

Вы можете скопировать диск, маркировки названий или альбом в новый альбом.

1. Выберите и подтвердите операцию Album Copy.



Раздел для копирования

2. Выберите раздел, с которого будет выполнено копирование, путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).

Индикация будет включаться в следующем порядке: Disc -> Album -> маркировка.

3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранного раздела.
4. Нажмите на кнопку COMPLETE. Выбранный раздел записывается в новый альбом.

■ Album Rename

Вы можете сменить альбом на жестком диске или присвоить ему новый номер.

1. Выберите и подтвердите операцию Album Rename.
 2. Выберите переиспользуемый альбом путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
 3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.
 4. Выберите новый номер альбома путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
 5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
- При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор.
6. Нажмите на кнопку COMPLETE. Выбранный альбом будет сдвинут и снабжен новым номером.

■ Album Delete

Вы можете стереть существующий альбом.

1. Выберите и подтвердите операцию Album Delete.
2. Выберите альбом, который следует удалить, путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор.

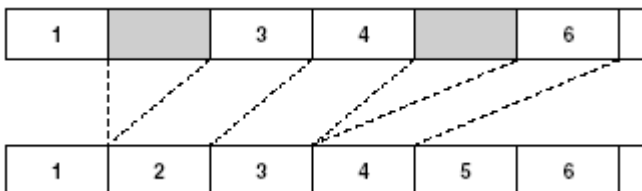
4. Нажмите на кнопку COMPLETE. Выбранный альбом будет удален.

■ Album Pack

Вы можете упорядочить номера альбомов, удалив неиспользуемые номера

1. Выберите и подтвердите операцию Album Pack.
2. Нажмите на кнопку COMPLETE. Выбранный альбом будет отредактирован.

Перед упорядочиванием



Album Title

Вы можете дать составленному альбому новое название.

1. Выберите и подтвердите операцию Album Title.
2. Выберите альбом, которому должно быть присвоено название, путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).

РЕДАКТИРОВАНИЕ АЛЬБОМА

3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.
4. Введите цифровые знаки путем поворота регулятора MULTI JOG по часовой стрелке или с помощью номерных кнопок на пульте ДУ.
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора определенного знака. Затем повторите шаги 1 и 2, пока название не будет введено полностью. Название может состоять макс. из 32 знаков

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор и подтвердите его.

6. Нажмите на кнопку COMPLETE. Название будет присвоено выбранному альбому.

■ Ввод новых знаков с помощью регулятора MULTI JOG

1. Поворачивайте регулятор MULTI JOG по часовой стрелке.

На дисплее отображаются заглавные и прописные буквы, цифры и символы. Выберите требующиеся вам знаки.

2. Нажмите MULTI JOG для подтверждения выбора.

3. Выберите знаки с помощью кнопок пульта ДУ.

Для создания пробела, нажмите SPACE, для использования символа, нажмите SYMBOL.

■ Track Schuffle

Вы можете изменять порядок расположения треков в альбоме.

1. Выберите и подтвердите операцию Track Schuffle.
2. Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) порядок воспроизведения фрагментов.
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
4. Выберите номера фрагментов путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
6. Выберите новые номера поворотом регулятора или кнопками +/-.
7. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
8. Нажмите на кнопку COMPLETE.

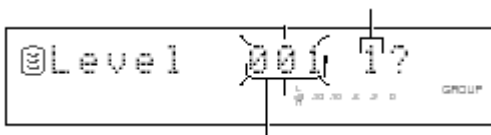
Уровень трека

Вы можете настроить уровень громкости определенного трека в альбоме.

1. Выберите и подтвердите "Track level" в шаге 4.

На дисплее отображается следующее сообщение.

Трек для настройки



Альбом для настройки

2. Поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажимайте +/- на пульте) для выбора альбома для настройки уровня треков.
 3. Нажмите MULTI JOG для подтверждения выбора
- Нажмите CLEAR для отмены выбора.
4. Поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажимайте +/- на пульте) для выбора трека для настройки громкости.
 5. Нажмите MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора трека, уровень громкости которого будет настраиваться.



Трек для настройки

РЕДАКТИРОВАНИЕ АЛЬБОМА

Поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажимайте +/- на пульте) для настройки уровня.

Настройка возможна в диапазоне от – 12дБ до + 12дБ в шаге 0.4дБ.

Вы можете сравнить уровень с уровнями предыдущих или последующих треков*, нажимая кнопки ◀◀/▶▶ или ▶▶/▶▶ (◀◀/▶▶ на пульте ДУ).

Вы также можете выполнять поиск определенного музыкального пассажа, нажимая и удерживая в нажатом положении ◀◀/▶▶ или ▶▶/▶▶ (◀◀/▶▶ на пульте ДУ).

Примечание

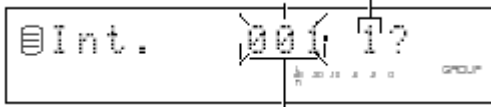
- Во время воспроизведения альбома, на котором записаны треки с установленным уровнем, уровни могут несколько отличаться от установленного. В этом случае, добавьте 1-2 секундный интервал, используя функцию “Tr Interval”, описанную далее по тексту.
- Вы не можете копировать альбом, если настройка уровней треков выполнялась в режиме Audio Master Quality Recording.

■ Tr. Interval

Вы можете настроить интервал каждого трека в альбоме.

1. Выберите и подтвердите операцию “Track Interval”.

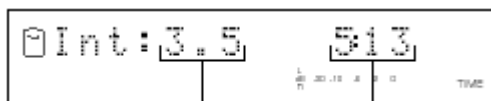
Трек, выбранный для настройки интервала



Выбранный альбом для настройки интервалов треков

2. **Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) альбом для настройки интервалов треков.**
3. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.**
4. **Выберите номера треков путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
5. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.**

На дисплее отображается следующее сообщение:



Интервал трека

Время воспроизведения трека

6. Поворачивайте регулятор (нажимайте кнопки +/- на пульте) для настройки интервалов.

Установка интервала возможна в диапазоне от 0 до 9.9 секунд с шагом 0.1 секунда.

7. Нажмите на кнопку COMPLETE.

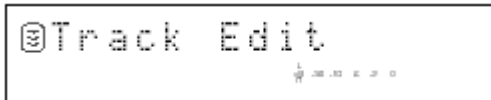
РЕДАКТИРОВАНИЕ ТРЕКА

■ Операции по Редактированию Трека

Вы можете производить различные операции редактирования треков, записанных на жестком диске



1. **Нажмите на кнопку HDD, чтобы выбрать жесткий диск.**
2. **При нажатии на кнопку MENU на дисплее появляется меню, если устройство находится в режиме останова.**

Появляется индикация Track Edit



3. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или на кнопку ENTER на пульте ДУ) чтобы открыть окно выбора операции редактирования.**
4. **Выберите операцию редактирования путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
 - Track Rename
 - Track Adjust
 - Track Erase
 - Part Erase
 - Track Combine
 - Track Divide
 - Track Pack
 - Add Fade In
 - Add Fade Out
 - Track Title
6. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.**
7. **Начинайте операцию редактирования (см. ниже)**

Примечание

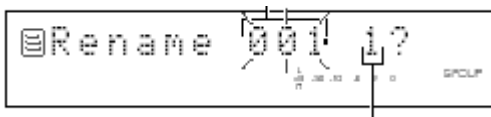
- Если во время процесса редактирования нажать на кнопку MENU, все заданные установки стираются и на дисплее появляется предыдущая индикация.
- Если во время процесса редактирования нажата кнопка , все выбранные установки отменяются и дисплей возвращается к индикации режима останова.
- Нажмите на кнопку  после окончания всех операций редактирования.

Track Rename

Вы можете переместить фрагмент на жестком диске или присвоить ему новый номер.

1. **Выберите и подтвердите операцию Track Rename.**
2. **Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий подлежащий перемещению фрагмент.**
3. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.**
4. **Выберите номер фрагмента путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
5. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.**

Диск, содержащий перемещаемый трек



6. **Выберите новый номер фрагмента путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).**
7. **Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.**

Перемещаемый трек

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор.

8. **Нажмите на кнопку COMPLETE. Выбранный номер будет сдвинут и снабжен новым номером.**

РЕДАКТИРОВАНИЕ ТРЕКА

Track Adjust

Вы можете перенести начало фрагмента на предыдущее или последующее место в порядке расположения фрагментов.

1. Выберите и подтвердите операцию Track Adjust.

Диск, содержащий подлежащий переносу трек



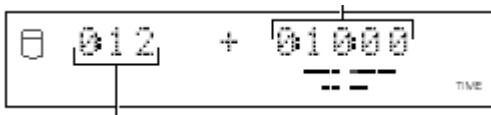
Подлежащий переносу трек

2. Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий подлежащий переносу фрагмент.
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
4. Выберите номер фрагмента путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения настраиваемого трека.

Начинается воспроизведение подтвержденного трека.

На дисплее отображается следующее сообщение:

Временной промежуток настраиваемого трека



Время воспроизведения трека

6. Установите временной промежуток путем смещения трека путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).

Время можно установить в интервале: минута -> секунда -> единица (меньше секунды). Перемещайте курсор, держа при этом нажатой кнопку <</<< или >>/>>.

7. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ), чтобы найти начало фрагмента, и начните воспроизведение диска с нового исходного пункта до конца.

Нажмите CLEAR для отмены настройки.

8. Нажмите на кнопку COMPLETE. Установлено новое начало фрагмента.

Track Erase

Вы можете удалить выбранный фрагмент.

1. Выберите и подтвердите операцию Track Erase.
2. Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий подлежащий удалению фрагмент.
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
4. Выберите фрагмент путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор.

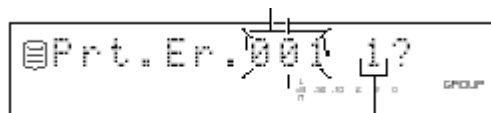
6. Нажмите на кнопку COMPLETE. Выбранный номер будет удален.

Part Erase

Вы можете удалить часть выбранного фрагмента.

1. Выберите и подтвердите операцию Part Erase.

Диск, содержащий трек, который будет частично удален



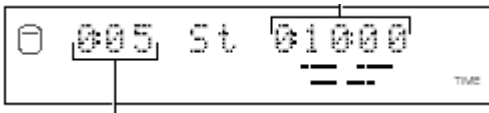
Трек, который будет частично удален

РЕДАКТИРОВАНИЕ ТРЕКА

2. Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий частично подлежащий удалению фрагмент.
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
4. Выберите трек, который будет частично удален путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.

Пассаж между точкой, которая на пять секунд до временной начальной точки частичного удаления и временной начальной точкой (10 секунд, прошедшие после начала трека) воспроизводится повторно.

Начальная точка частичного удаления



Время воспроизведения трека

6. Установите начальную точку частичного удаления путем вращения регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ)

Начальную точку можно установить в интервале: минута -> секунда -> единица (меньше секунды). Перемещайте курсор, держа при этом нажатой кнопку <</<< или >>/>>.

Если вы перестанете поворачивать регулятор MULTI JOG, устройство начнет поиск начальной точки в соответствие со сделанной установкой, и начнет повторное воспроизведение пассажа между точкой за 5 секунд до начальной точки и начальной точкой.

7. Нажмите на кнопку MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения начальной точки частичного удаления.

Пассаж между временной конечной точкой частичного удаления (10 секунд после начальной точки) и точкой, которая на 5 секунд после конечной точки после временной конечной точки воспроизводится повторно.

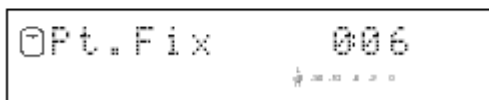
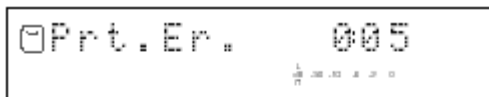
8. Установите конечную точку частичного удаления путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).

Конечную точку частичного удаления можно установить в интервале: минута -> секунда -> единица (меньше секунды). Перемещайте курсор, держа при этом нажатой кнопку <</<< или >>/>>.

9. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения конечной точки частичного удаления.

Пассаж между точкой, которая на 5 секунд перед начальной точкой и точкой, которая на пять секунд после конечной точки частичного удаления воспроизводится повторно.

На дисплее отображается следующее сообщение:



Внимание

Во время воспроизведения вышеупомянутого пассажа, звук может не воспроизводиться на стыке между пассажем перед начальной точкой и пассажем после конечной точки. Однако, частично удаляемый трек воспроизводится нормально после завершения удаления.

Для изменения конечной точки, один раз нажмите CLEAR для возврата к шагу 8.

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор.

10. Нажмите на кнопку COMPLETE.

Выбранный участок будет удален.

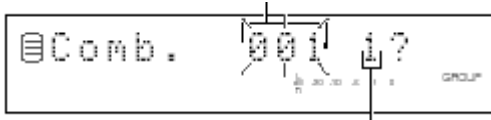
РЕДАКТИРОВАНИЕ ТРЕКА

Track Combine

Вы можете скомбинировать несколько фрагментов в один.

1. Выберите и подтвердите операцию Track Combine.

Диск, содержащий первый трек для объединения

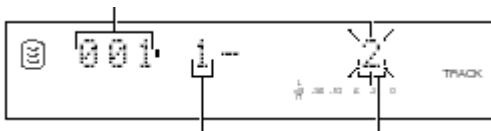


Трек, который будет первым в комбинации

2. Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий первый подлежащий комбинированию фрагмент.
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
4. Выберите первый трек путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.

На дисплее справа налево проходит индикация номера диска, номера первого фрагмента и номера последнего фрагмента в комбинации.

Диск, содержащий первый трек для объединения



Трек, который будет первым в комбинации

Трек, который будет последним в комбинации

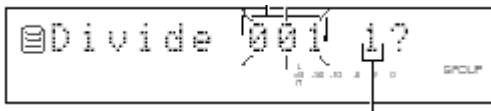
6. Выберите последний фрагмент путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
7. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
8. Нажмите на кнопку COMPLETE. Оба выбранные фрагменты и все находящиеся между ними объединяются в один фрагмент.

Track Divide

Вы можете разделить один фрагмент на 2 в выбранном месте.

1. Выберите и подтвердите операцию Track Combine.

Диск, содержащий трек для разделения



Трек, подлежащий делению

2. Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий подлежащий делению фрагмент.
3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора. Нажмите CLEAR для отмены подтвержденного выбора.
4. Выберите фрагмент путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.

Пассаж между временной точкой деления (10 секунд, прошедшие после начала терка) и точкой через 5 секунд после временной точки деления, воспроизводится повторно.

РЕДАКТИРОВАНИЕ ТРЕКА

6. Нажмите на кнопку >||| или > на пульте ДУ, чтобы начать воспроизведение фрагмента.

Время можно установить в интервале: минута -> секунда -> единица (меньше секунды). Перемещайте курсор, держа при этом нажатой кнопку <</<< или >>/>>.

Если вы перестанете поворачивать регулятор MULTI JOG, устройство начнет поиск точки разделения в соответствии со сделанной установкой, и начнет повторное воспроизведение пассажа между точкой деления и точкой, через 5 секунд после точки деления.

7. Нажмите на кнопку COMPLETE.

Выбранный фрагмент разделяется в установленном порядке на 2 части.

Внимание

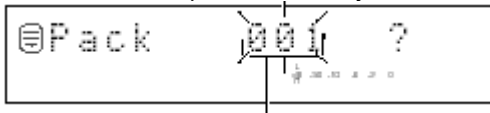
- Минимальная продолжительность трека составляет 4 секунды. Невозможно создать трек короче 4 секунд путем деления.
- Один диск может содержать до 99 треков. Если на диске уже записано 99 треков, на дисплее отображается сообщение "Track No.Full".

Track Pack

Вы можете по-новому организовать номера треков, исключив неиспользуемые номера, созданные во время изменения номеров треков или удаления треков.

1. Выберите и подтвердите "Track Pack" в шаге 5 редактирования в режиме остановки.

На дисплее отображается следующее сообщение:



Диск, содержащий неиспользуемые номера, которые будут исключены

- Выберите диск, на котором есть номера, подлежащие удалению путем вращения регулятора MULTI JOG (путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
- Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
- Нажмите COMPLETE.

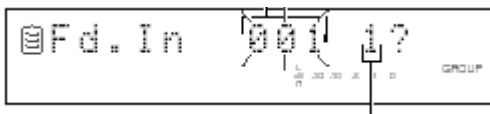
Номера треков организованы по-новому путем исключения неиспользуемых номеров треков.

Add Fade IN

Вы можете усилить звучание в начале трека. Начало трека будет воспроизведено с постепенным усилением уровня звучания.

1. Выберите функцию ADD FADE IN в режиме останова.

Диск, содержащий трек для усиления



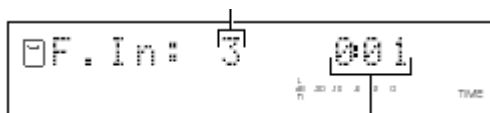
Трек, подлежащий усилению

- Выберите путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) диск, содержащий нужный фрагмент.
- Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора.
- Выберите первый фрагмент путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).
- Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения трека, подлежащего усилению.

Начало трека продолжительность 8 секунд воспроизводится повторно с 3-х секундным (изначальная установка) усилением.

На дисплее отображается следующее сообщение:

Продолжительность усиления



Время воспроизведения трека

РЕДАКТИРОВАНИЕ ТРЕКА

6. Регулятором MULTI JOG или кнопками +/- установите продолжительность интенсивного звучания.

Продолжительность усиления можно установить в диапазоне от 1 до 10 секунд с шагом 1 секунда. Если вы перестанете поворачивать регулятор MULTI JOG, устройство начнет повторное воспроизведение начала трека с вышеустановленным усилением, с дополнительным отрезком 5 секунд.

7. Нажмите на кнопку COMPLETE.

Усиление добавляется в начало воспроизводимого трека с установленной протяженностью. Воспроизведение возобновляется с начала трека, которому было добавлено усиление.

Примечание

- Усиление нельзя добавить к трека протяженностью менее 21 секунды.
- Эффект усиления становится не эффективным, если с треком выполнялись следующие операции редактирования.

Удаление определенной части трека (Part Erase).

Комбинирование трека (Track Combine).

Деление трека (Track Divide)

Настройка звучания начальной части трека (Track Adjust)

Add Fade OUT

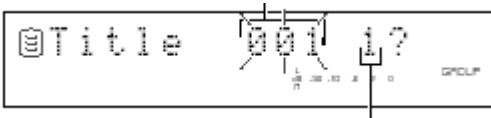
По той же схеме вы можете уменьшить интенсивность звука в конце фрагмента.

Track Title

Вы можете дать любому диску новое название.

1. Выберите и подтвердите операцию Track Title.

Диск, содержащий трек, которому должно быть присвоено название



Трек, которому должно быть присвоено название

2. Выберите диск, содержащий трек которому должно быть присвоено название, путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ).

3. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной установки.

Когда диск подтвержден, номер диска, содержащего фрагмент, которому должно быть присвоено название мигает.

Нажмите CLEAR для отмены подтвержденного выбора.

4. Введите цифровые знаки путем поворота регулятора MULTI JOG по часовой стрелке или с помощью номерных кнопок на пульте ДУ.

5. Нажмите на регулятор MULTI JOG (или кнопку ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбора определенного знака. Затем повторите шаги 1 и 2, пока название не будет введено полностью. Название может состоять макс. из 32 знаков

При неправильном выборе нажмите на кнопку CLEAR, затем повторите выбор и подтвердите его.

Нажмите на кнопку COMPLETE. Название будет присвоено данному диску.

РЕДАКТИРОВАНИЕ ДИСКА

По вышеуказанной схеме вы можете отредактировать диск, записанный на жестком диске. При этом могут быть выполнены следующие операции:

- DISC RENAME
- DISC ERASE
- DISC COMBINE
- DISC DIVIDE
- DISC PACK
- DISC TITLE

ФУНКЦИЯ ОТМЕНЫ

Вы можете отменить операцию и результат шага предыдущего редактирования на данном устройстве (функция Undo).

1. Нажмите **MENU** для отображения опции меню выбора, пока устройство находится в режиме остановки.
2. Регулятором **MULTI JOG** или кнопками +/- выберите “Undo”.



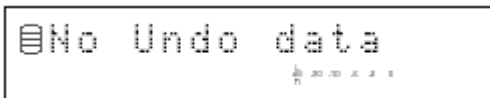
3. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для отображения “Undo?”.
4. Нажмите **COMPLETE**.

Предыдущие операции редактирования и их результаты отменяются.

Функция Undo не работает, если после операции редактирования была выполнена любая из перечисленных операций.

- После операции редактирования была сделана запись или данное устройство было переключено в режим ожидания записи перед началом записи.
- После операции редактирования была сделана копия или данное устройство было переключено в режим ожидания копирования перед началом копирования.
- Были сделаны последующие операции редактирования.
- Был отформатирован **ЖЕСТКИЙ ДИСК**.

В этом случае на дисплее отображается сообщение:



Примечание

- Функция Undo не применяется к добавлению усиления или затухания трека потому, что ее можно отменить в любое время.
- Функция Undo не применяется к присвоению названия альбома, трека или диска.

BOOKMARK

Во время воспроизведения фрагмента, записанного на жестком диске этого устройства, вы можете снабдить фрагмент маркировкой, что позволит мгновенно найти нужный фрагмент.

■ Для установки маркера

Нажмите на кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) во время воспроизведения фрагмента, чтобы ввести знак маркировки. На дисплее появляется маркировка Mark



Примечание

- Когда выбран трек с маркером, на дисплее загорается индикатор MARK и в режиме воспроизведения, и в режиме остановки.
- Вы можете создать один список треков с маркерами на каждом HDD и CD.
- Список треков с маркерами на жестком диске будет сохранен в памяти HDD. Однако, на диске сохраняется только один список с маркерами. Если вы хотите сохранить больше одного списка, скопируйте список в альбом.
- Список треков, помеченных маркерами на компакт диске стирается при выгрузке диска или отключение питания устройства.
- Вы можете создать новый альбом, скопировав список треков с маркерами.

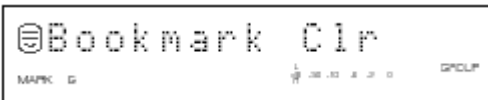
■ Для удаления маркера

Нажмите на кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) во время воспроизведения фрагмента, для отмены маркера.

На дисплее появляется маркировка Mark

■ Удаление всех маркеров на операционном накопителе

Нажмите на кнопку CLEAR, удерживая кнопку Track No./BOOKMARK в нажатом состоянии, когда устройство переключено в режим остановки. На дисплее отображается следующее сообщение, и все маркеры удаляются.



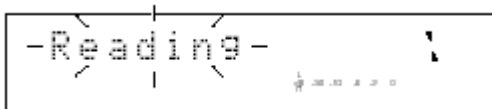
КОПИРОВАНИЕ С ЖЕСТКОГО ДИСКА НА CD-R ИЛИ CD-RW

■ Копирование Всей группы (Диска, Альбома или Маркера)

Вы можете копировать все треки в целой группе дисков, альбомов или закладок.

1. Нажатием кнопки **▲** (OPEN/CLOSE) на пульте ДУ откройте лоток дископриемника.
2. Установите новый, или не финализированный диск CD-R или CD-RW, в лоток.
3. Нажатием соответствующей кнопки закройте лоток.

Устройство начинает считывать информацию (тип и объем диска). Эта процедура занимает приблизительно 10 – 15 секунд. В это время на



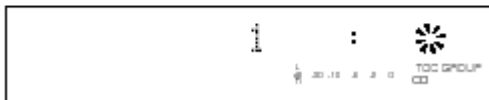
дисплее отображается сообщение:

После завершения процедуры, индикация на дисплее меняется на следующую:

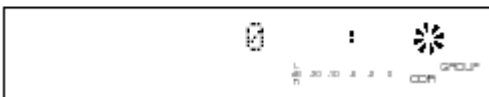
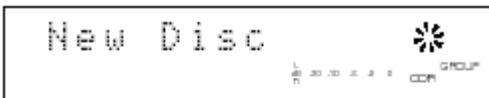
При копировании на не финализированные диски CD-R или CD-RW

Количество записанных треков

Общее время записи

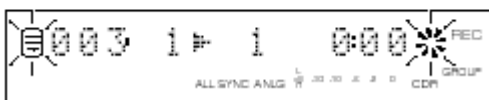
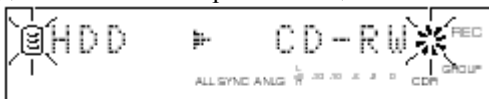


При копировании на новые диски CD-R или CD-RW



4. Нажмите кнопку COPY два раза.

На дисплее отображается сообщение, и устройство переключается в режим ожидания копирования, но на данном этапе копирование еще не началась.



5. Выберите группу на HDD для копирования

Поворачивайте регулятор MULTI JOG (НАЖМИТЕ КНОПКИ +/- на пульте) для выбора группы, которую будете копировать.

КОПИРОВАНИЕ С ЖЕСТКОГО ДИСКА НА CD-R ИЛИ CD-RW

6. Начните копирование.



Нажмите кнопку \triangleright/\square (\triangleright на пульте ДУ) для начала записи.

Примечание

- Функция OPC может быть запущена на загруженных CD-R или CD-RW в зависимости от условий записи. Для завершения настройки необходимо приблизительно 15 секунд.



После завершения настройки, сообщение на дисплее исчезает, и копирование начинается автоматически.

- Время процедуры копирования зависит от обработки данных самим устройством.

Для отмены копирования, нажмите \square .

Когда копирование завершено, операции HDD и CD автоматически останавливаются.

7. Нажмите FINALIZE для начала финализации.

(Смотрите далее по тексту).

■ Копирование Любимых треков на жесткий диск

Вы можете копировать на жесткий диск ваши любимые фрагменты.

1. Установите новый CR-R или CD-RW диск на лоток дископриемника.

Для открывания/закрывания лотка нажимайте кнопку \blacktriangle (OPEN/CLOSE на пульте ДУ).

Если имеются треки с маркерами, перейдите к шагу 6.

2. Нажмите HDD для выбора жесткого диска.

3. Нажатием кнопки \triangleright/\square (\triangleright на пульте ДУ) начните воспроизведение.

4. Нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) во время воспроизведения вашего любимого трека.

На дисплее загорается индикатор MARK:

Нажимайте кнопки $\blacktriangleleft/\blacktriangleleft$ или $\blacktriangleright/\blacktriangleright$ (\blacktriangleleft или \blacktriangleright на пульте) для пропуска треков и повтора вышеописанных операций.

Для удаления маркера

Нажмите кнопку TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) для удаления маркера во время воспроизведения трека. Индикатор MARK гаснет.

5. Когда все любимые треки помечены маркером, нажмите кнопку \square для остановки воспроизведения.

Треки сохраняются в памяти устройства в установленном порядке.

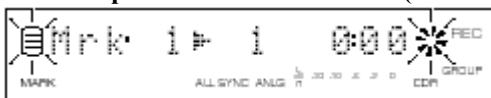
Для удаления всех маркеров


Одновременно нажмите кнопку CLEAR и кнопку TRACK NO./BOOKMARK на передней панели устройства, пока устройство находится в режиме ожидания. На дисплее отображается сообщение "Bookmark Clr", и все маркеры удаляются.

6. Нажмите кнопку COPY два раза.

Устройство переключается в режим ожидания копирования.

7. Поворачивайте MULTI JOG (нажмите +/- на пульте) для выбора "Mrk".



8. Нажатием кнопки  (▶ на пульте ДУ) начните копирование.

Когда копирование завершено, операции HDD и CD автоматически останавливаются.

9. Нажмите FINALIZE для начала финализации.

(Смотрите далее по тексту).

КОПИРОВАНИЕ С ЖЕСТКОГО ДИСКА НА CD-R ИЛИ CD-RW

■ Высококачественное Копирование

Вы можете сделать на ваш компакт диск высококачественные записи, используя режим Audio Master Quality.

Внимание

Режим копирования Audio Master Quality можно использовать только для копирования с Жесткого диска на диск CD-R.

Время записи составляет 63 минуты для диска 74 минуты, и 68 минут для CD-R диска 79 минут.

- Режим копирования Audio Master Quality нельзя использовать для записи с внешнего компонента на диск CD-R.

1. Установите новый диск CD-R в лоток.

Нажатием соответствующей кнопки закройте лоток.

Устройство начинает считывать информацию (тип и объем диска). Эта процедура занимает приблизительно 10 – 15 секунд. В это время на дисплее отображается сообщение:

2. Нажмите кнопку COPY два раза.


Устройство переключается в режим ожидания копирования.

3. Вращая регулятор MULTI JOG (нажимая +/- на пульте) для выбора выберите группу на жестком диске для копирования.

4. Нажмите A.M.O.R.

На дисплее загорается индикатор A.M.O.R.

5. Начните копирование.

Нажмите кнопку  (▶ на пульте ДУ) для начала записи.



По умолчанию выставлены следующие условия (установки) записи:

- Copy Method: "Digital Move"
- Copy Level: 0dB
- Copy Speed: 4x

Внимание

- Во время процедуры копирования ни одна кнопка не работает до окончания копирования.
- Никогда не отключайте питание устройства во время копирования.

Когда копирование завершено, операции HDD и CD автоматически останавливаются.

Внимание

- Если общее время группы, которая подлежит копированию превосходит время записи на диске CD-R (63 минуты для диска 74 минуты, и 68 минут для CD-R диска 79 минут), на дисплее отображается следующее сообщение. В этом случае, режим Audio Master Quality использовать нельзя.



- Если вы выбрали альбом, в котором имеются треки, предназначенные для копирования в группе, на дисплее отображается следующее сообщение. В этом случае, режим Audio Master Quality использовать нельзя.



- Если вы загрузили CD-R с временем записи отличным от 74/79 минутного или диск, совместимый с 4-х скоростной записью, на дисплее отображается следующее сообщение. В этом случае, режим Audio Master



Quality использовать нельзя.

КОПИРОВАНИЕ С ЖЕСТКОГО ДИСКА НА CD-R ИЛИ CD-RW

■ Продвинутое Операции

■ Настройка режима копирования

Данное устройство имеет различные режимы копирования. Выберите режим соответствующий вашим потребностям.

Изначальная установка: All Synchro

1. Нажмите **MODE**, когда устройство находится в режиме ожидания копирования.
2. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите +/- на пульте ДУ) для выбора режима копирования. Выберите один из приведенных режимов.

Синхронизированная запись всех фрагментов ALL SYNCHRO

В данном режиме весь материал копируется с одного аудио источника во время воспроизведения программного источника. Маркеры автоматически устанавливаются между треками.

Полностью автоматическая синхронизированная запись FULL AUTO

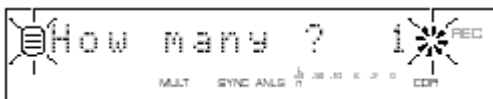
Этот режим автоматически финализирует диск после окончания синхронизированной записи всех (ALL) фрагментов.

Синхронизированная запись MULTI SYNCHRO

В данном режиме записывается определенное количество треков при одновременном воспроизведении программного источника. Количество треков может быть установлено в диапазоне от 1 до 99. Такой режим очень удобен для записи различных треков с разных источников.

3. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для подтверждения выбранного режима копирования.

Если подтверждены режимы “All Synchro” или “Full Auto”, устройство возвращается в режим ожидания копирования.



Если подтвержден режим “Multi Synchro”, на дисплее отображается следующее сообщение:

4. Выберите номера треков, поворачивая регулятор **MULTI JOG** (нажимая +/- на пульте).
5. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для подтверждения выбранного номера. Устройство переключается в режим ожидания копирования.
6. Выберите группу и трек для начала копирования. Используйте регулятор **MULTI JOG**.

■ Меню Установок копирования

Вы можете сделать детальные установки в меню копирования.

1. Нажмите кнопку **MENU**, когда устройство находится в режиме ожидания копирования.

Теперь вы можете приступить к настройке установок меню копирования.

2. Выберите опцию меню для настройки, поворачивая регулятор MULTI JOG (нажимая +/- на пульте).

Меню включает три опции:

- Copy Method (настройка способа копирования)
- Copy Level (настройка уровня копирования)
- Copy Speed (настройка скорости копирования)

3. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения выбранной опции меню.

4. Настройте параметр каждой опции, вращая регулятор MULTI JOG (нажимая +/- на пульте).

Подробные указания по настройке параметров установок приведены далее по тексту.

5. Нажмите регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для подтверждения установок после завершения настройки.

6. Нажмите MENU для выхода из меню.

Устройство переключается в режим ожидания копирования.

КОПИРОВАНИЕ С ЖЕСТКОГО ДИСКА НА CD-R ИЛИ CD-RW

■ Copy Method (Способ копирования)

Копирование с жесткого диска на CD-R, CD-RW

Исходная установка: Analog Copy (аналоговая копия)

Analog Copy

Выполнение аналоговых копий

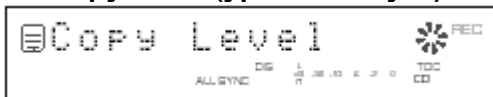
Digital Move

Данные с жесткого диска перемещаются на CD, при этом данные на жестком диске стираются.

Auto Dig/Anlg

Автоматическое переключение с цифровой на аналоговую запись, если отдельные фрагменты снабжены защитой от копирования.

■ Copy Level (уровень звука)



1. Уровень звука при копировании устанавливается путем поворота регулятора MULTI JOG (или путем нажатия кнопок +/- на пульте ДУ) в диапазоне от -12 до +12 дБ.
2. Путем нажатия на регулятор подтвердите введенную установку.

Примечание

- Уровень нельзя устанавливать во время процесса копирования.
- Если загорается красная индикация пикового уровня, прервите процесс копирования и отрегулируйте уровень.



■ Copy Speed (скорость копирования)

Исходная установка: Best Effort

Процесс копирования производится с максимально возможной скоростью:

При

Digital Copy: с 8-кратной (CD-R), 4x (CD-RW)

Auto Dig/Anlg: с 2-кратной (максимальная)

Digital Move: с 8-кратной (CD-R), 4x (CD-RW)

Analog Copy: с 2-кратной (максимальная)

Можно установить следующую скорость:

1 x Copy – с обычной скоростью

2 x Сору – с 2-кратной скоростью

Примечание

- В зависимости от состояния диска CD-R или CD-RW, скорость копирования может снижаться автоматически, если выбрана опция “Best Effort”.
- Выберите “2x Сору” или “1x Сору” при копировании на CD-R или CD-RW не поддерживающих скоростное копирование.
- Установка сохраняется в памяти для последующего применения.


ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА НА CD-R ИЛИ CD-RW ДИСК

Вы можете выполнять запись с внешнего источника прямо на CD-R или CD-RW диск. Для выполнения цифровой записи, следуйте указаниям по подключению цифровых источников.

Примечание

- Перед тем, как вы приступите к записи, убедитесь, что на дисках осталось достаточно свободного места.

1. Установите новый или не финализированный CR-R или CD-RW диск на лоток дископриемника.

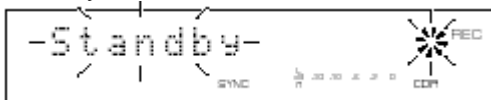
Для открывания/закрывания лотка нажимайте кнопку  (OPEN/CLOSE на пульте ДУ).

2. Нажмите REC.

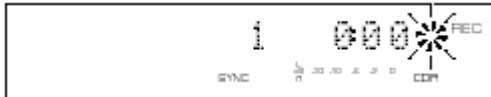
Может быть запущена функция OPC для загруженного CD-R или CD-RW диска в зависимости от условий записи. Настройка занимает приблизительно 15 секунд.



Если устройство определяет, что OPC не требуется для загруженного диска, на дисплее мигает сообщение “Standby”.



На дисплее отображается следующее сообщение, и устройство переключается в режим ожидания записи.



Примечание

- Если вы оставите устройство в режиме ожидания записи более 5 минут, устройство автоматически переключается в режим остановки.

3. Выберите источник.

Установите переключатель INPUT на фронтальной панели на соответствующий вход.

4. Настройте уровень записи.

Как правило настройка уровня цифровой записи не требуется. Тем не менее, вы можете настроить уровень в соответствии с вашими требованиями.

Начните воспроизведение самого громкого музыкального пассажа (самый высокий уровень громкости) источника, выбранного для записи. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку MENU, на дисплее отображаются происходящие изменения.

Поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажимайте +/- на пульте ДУ) для настройки уровня записи. После завершения настройки, нажмите на регулятор MULTI JOG (ENTER на пульте) для подтверждения выбора.

Примечание

Настройте уровень записи так чтобы красная зона пикового измерителя не загоралась при воспроизведении на самом высоком уровне записи.

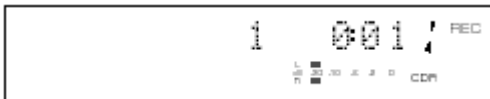
5. Выберите режим записи.

Если вы хотите записать только один трек, выберите режим “Multi Synchro”, и установите номера записываемых треков.

Если вы хотите начать и остановить запись, и установить маркеры автоматически, выберите “All Synchro”.

Если вы хотите финализировать CD-R или CD-RW диск автоматически, также выберите “All Synchro”.

6. Нажмите (▶ на пульте ДУ) для начала записи.



Примечание

- В режимах multi-synchronized, all- synchronized или auto- synchronized, данное устройство автоматически начинает запись, когда начинается воспроизведение компонента источника.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА НА CD-R ИЛИ CD-RW ДИСК

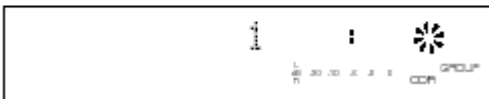
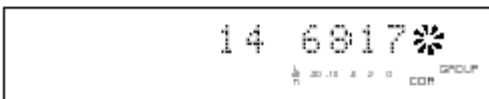
7. Начните воспроизведение на внешнем CD плеере.

Нажмите ▷/00 (00 на пульте) для временной остановки записи. Маркер CDR мигает, номер трека меняется на следующий.

Нажмите ▷/00 (▷ или 00 на пульте) для возобновления записи.

8. Нажмите □ для остановки записи.

На дисплее мигает "Wait". Количество записанных треков и общее время записи на несколько секунд



отображаются на дисплее, затем на дисплее отображается номер первого трека. После того, как запись завершена, нажмите FINALIZE для начала финализации.

CD ТЕКСТ

Компакт диск, содержащий CD TEXT можно скопировать с внешнего источника, однако CD TEXT не копируется. Для того чтобы скопировать CD TEXT, скопируйте его сначала на жесткий диск, затем на диск CD-R или CD-RW, или сделайте копию CD.

ВАЖНОЕ

- Никогда не отключайте питание данного устройства во время записи во избежание потери или повреждения данных, или повреждения дисков CD-R и CD-RW.
- Если питание данного устройства было отключено во время записи CD-R диска, запись станет невозможной или сам диск не может быть воспроизведен нормально потому, что информация не записана на PMA (Зона Программной Памяти).
- Во время записи убедитесь, что данное устройство не подвержено вибрации во избежание повреждения HDD.

Примечание

- Рекомендуется сначала выполнить запись программы, например кабельного ТВ на жесткий диск, затем отредактировать ее на жестком диске и скопировать на CD-R или CD-RW. Таким образом, вы получите меньше ошибок на оригинале.
- Данное устройство быстро копирует на CD.

ЗАПИСЬ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА НА CD-R ИЛИ CD-RW ДИСК

■ Продвинутое Операции

■ Настройка режима записи

Данное устройство имеет различные режимы записи. Выберите режим соответствующий вашим потребностям. Изначальная установка: Track Synchro.

1. Нажмите **MODE**, когда устройство находится в режиме ожидания копирования.
2. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите +/- на пульте ДУ) для выбора режима копирования. Выберите один из приведенных режимов.

Manual (Ручной режим записи)

Все операции, включая воспроизведение, остановку и маркировку треков выполняются вручную.

Track Synchro (Режим синхронизированной записи трека)

Включение и остановка записи выполняются вручную. Маркеры расставляются между треками автоматически.

Синхронизированная запись MULTI SYNCHRO

После записи одного фрагмента устройство перейдет в режим паузы записи. Этот режим удобен для записи сборников с разных источников.

Синхронизированная запись всех фрагментов ALL SYNCHRO

Когда начинается воспроизведение на компоненте-источнике все фрагменты переписываются, а запись автоматически останавливается после последнего фрагмента. Этот режим удобен для записи целого CD, DAT, MD или LP.

All Synchro

В данном режиме записывается весь материал с одного аудио источника при одновременном воспроизведении программного источника

Full Auto

В данном режиме автоматически выполняется финализация после завершения синхронизированной записи.

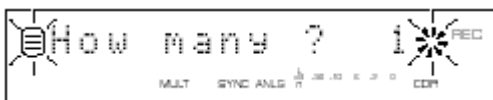
Диск CD-R можно воспроизводить как обычный CD диск после завершения финализации.

Auto Period

В данном режиме запись производится в установленные промежутки времени, причем к интервалам добавляются маркировки фрагментов. Данный режим удобен для записи радиостанций УКВ

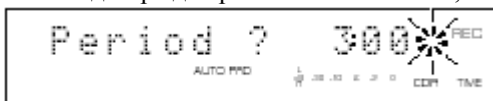
3. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для подтверждения выбранного режима копирования.

Если подтверждены режимы “Manual”, “All Synchro” или “Full Auto”, устройство возвращается в режим ожидания записи.



Если подтвержден режим “Multi Synchro”, на дисплее отображается следующее сообщение:

Если подтвержден режим “Auto Period”, на дисплее отображается следующее сообщение:



4. Выберите номера треков, поворачивая регулятор **MULTI JOG** (нажимая +/- на пульте).
5. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для подтверждения выбранного номера. Устройство переключается в режим ожидания копирования.
6. Выберите протяженность отрезка по времени между маркерами треков с помощью **MULTI JOG** (кнопки +/- на пульте).

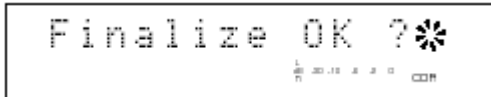
Протяженность можно установить в диапазоне от 10 секунд до 30 минут с шагом 10 секунд.

7. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для подтверждения временного отрезка между выбранными маркерами треков.
8. Выберите общее время записи, поворачивая регулятор **MULTI JOG** (нажимая +/- на пульте).
9. Нажмите регулятор **MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ)** для подтверждения общего времени записи.

ФИНАЛИЗАЦИЯ

Финализация – процесс, завершающий запись, который позволяет затем воспроизводить CD-R на стандартных CD проигрывателях. Диски CD-RW не могут быть воспроизведены на стандартных CD проигрывателях, а только на совместимых с этим стандартом.

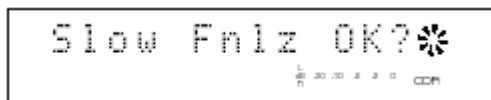
1. Загрузите записанный, не финализированный диск CD-R или CD-RW.



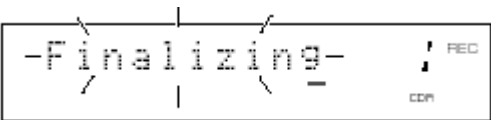
2. Нажмите FINALIZE.

Для отмены финализации, нажмите ☐.

Если вы хотите выполнить финализацию на низкой скорости, нажмите и удерживайте **FINALIZE** приблизительно 3 секунды.



На дисплее отображается сообщение, и устройство переключается в режим медленной финализации.



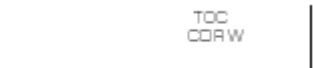
3. Нажмите ▷/⏏ (▷ на пульте ДУ) для начала финализации.

Когда финализация завершена, на дисплее загорается индикатор TOC, и устройство переключается в режим



остановки.

После финализации диска CD-R.



После финализации диска CD-RW.

Внимание

- Обратите внимание, что после финализации дальнейшая запись на CD-R невозможна. Перед выполнением процесса убедитесь, что записали весь диск.
- Перед загрузкой диска убедитесь, что диск CD-R или CD-RW не имеет царапан, не загрязнен и не испачкан. Протрите диск, если на нем есть загрязнения.
- Во время финализации никакие другие операции невозможны до завершения процедуры финализации.
- Если во время процесса финализации питание отключено или прервано, записываемый материал может быть потерян, а диск непригоден для использования.

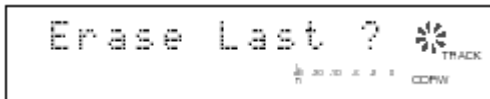
УДАЛЕНИЕ CD-RW ДИСКА

Вы можете стереть данные, записанные на диске CD-RW и записать новый материал после удаления старого. На этом аппарате возможны следующие типы удаления:

■ Удаление последнего фрагмента

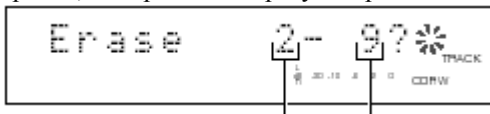
Удаляется последний фрагмент, эта операция недоступна на дисках CD-RW, которые были финализированы или при записи на диск только одного фрагмента.

1. Загрузите диск CD-RW.
2. Нажмите ERASE.



На дисплее отображается следующее сообщение.

Перейдите к следующему шагу, когда удаление только последнего трека завершено. Для удаления других треков, поворачивайте регулятор MULTI JOG.



Трек с которого начинается
удаление

Последний трек

3. Нажмите ▷/III (▷ на пульте ДУ) для начала финализации.
4. После завершения процедуры удаления устройство переключается в режим остановки.

■ Удаление всех фрагментов

Удаляются все фрагменты, на дисках CD-RW. TOC также удаляется, если диск был финализирован. Для выполнения операции, выполните вышеописанные шаги с 1 по 4.

■ Удаление TOC

Эта операция возможна только на финализированных дисках CD-RW. После удаления TOC (таблица содержания) эффект финализации отменяется и дальнейшая запись становится возможной.

Примечание

После завершения “TOC Erase” индикатор TOC отключается.

Для выполнения операции, выполните вышеописанные шаги с 1 по 4.

■ Удаление диска

Эта операция удаляет все данные на диске. Обычно не требуется выполнять эту операцию, однако, она может быть использована для диска, финализация или стирание которого были прерваны.

Для выполнения операции, выполните вышеописанные шаги с 1 по 4.

Важно:

- Не отключайте питание во время операции стирания, иначе возможна неисправность аппарата или диска.
- Если во время операции стирания появилось сообщение CHECK DISC и стирание остановилось, то диск может быть поврежден. В этом случае проверьте диск и попытайтесь стереть его снова.

ДУБЛИКАЦИЯ CD ДИСКА

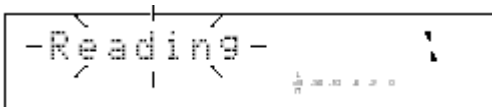
С помощью данного устройства вы сможете сделать копию с любого, имеющегося в продаже диска.

Внимание

Копирование может быть выполнено неправильно для CD-R или CD-RW диска, который не поддерживает высокоскоростное копирование. В таком случае, сначала скопируйте CD на жесткий диск, затем выполните “Digital Move” на CD-R или CD-RW диск на скорости 2x или 1x.

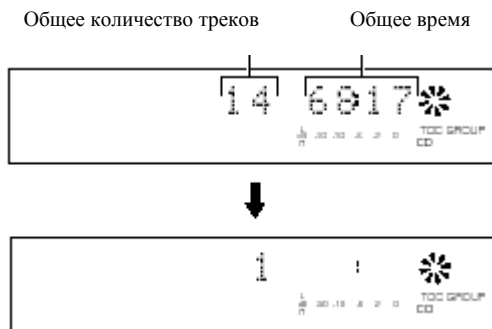
1. Нажмите кнопку **▲** (OPEN/CLOSE на пульте ДУ) для открывания лотка.
2. Загрузите диск для копирования на лоток.
3. Нажмите кнопку **▲** (OPEN/CLOSE на пульте ДУ) для закрывания лотка.

Устройство начинает считывать информацию (тип и объем диска). Эта процедура занимает приблизительно 10 – 15 секунд. В это время на



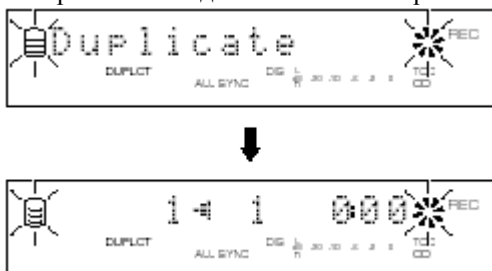
дисплее отображается сообщение:

После завершения процедуры, индикация на дисплее меняется на следующую:



4. Трижды нажмите на кнопку **COPY**.

На дисплее отображается следующее сообщение, и данное устройство переключается в режим ожидания копирования. На данном этапе копирование еще не началось.



5. Начните копирование с CD на HDD.

Нажмите кнопку **▷/□** (▷ на пульте ДУ) для начала записи.

По умолчанию выставлены следующие условия (установки) записи:

- Copy Method: “Digital Copy”
- Copy Level: 0dB
- Copy Speed: “Best Effort”

Внимание

- Если копирование отменяется нажатием кнопки **□**, даже данные записанные до отмены на жестком диске не сохраняются.
- Запись на HDD невозможна, если копируемый трек защищен системой защиты от копирования.

Когда копирование с CD на HDD завершено, на дисплее отображается следующее сообщение:



ДУБЛИКАЦИЯ CD ДИСКА

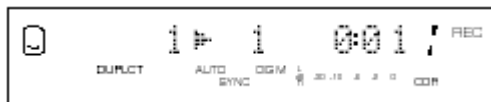
4. Загрузите новый CD-R или CD-RW диск для копирования на лоток.

Нажмите кнопку (OPEN/CLOSE на пульте ДУ) для закрывания/закрывания лотка.

Внимание

- Новые записи невозможно добавить на CD-R или CD-RW диск, на котором уже имеются предварительно записанные треки.

Когда лоток дископриемника закрывается, данное устройство начинает считывать информацию с загруженного диска. После завершения процедуры считывания автоматически начинается копирования с жесткого диска на CD-R или CD-RW.

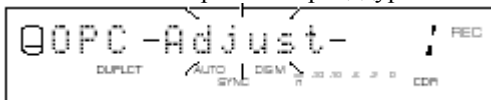


Установлены следующие условия записи:

- Copy Method: "Digital Move"
- Copy Level: 0дБ
- Copy Speed: "Best Effort"

Примечание

Функция OPC может быть запущена для загруженного CD-R или CD-RW диска в зависимости от условий записи после завершения процедуры считывания.



Когда настройка выполнена, и с дисплея исчезает вышеприведенное сообщение, устройство автоматически начинает копирование.

Внимание

- Если копирование отменяется нажатием кнопки , даже данные, записанные до отмены на жестком диске не сохраняются.
- Запись на HDD невозможна, если копируемый трек защищен системой защиты от копирования.

Когда копирование завершено, операции с HDD автоматически останавливаются, и начинается



финализации диска CD-R или CD-RW.

После завершения финализации, устройство переключается в режим остановки.

CD TEXT

Если компакт диск содержит текстовую информацию (CD TEXT), CD TEXT автоматически копируется при дубликации.

ДУБЛИКАЦИЯ CD ДИСКА

■ Высококачественная Дубликация

Вы можете сделать на ваш компакт диск высококачественные записи, используя режим Audio Master Quality.

Внимание

Режим копирования Audio Master Quality можно использовать только для копирования на новый CD-R диск. Время записи составляет 63 минуты для диска 74 минуты, и 68 минут для CD-R диска 79 минут.

1. Установите новый диск CD в лоток.

Нажатием соответствующей кнопки закройте лоток.

Устройство начинает считывать информацию (тип и объем диска). Эта процедура занимает приблизительно 10 – 15 секунд. В это время на дисплее отображается сообщение:

2. Нажмите кнопку COPY три раза.

Устройство переключается в режим ожидания копирования.

3. Нажмите A.M.O.R.

На дисплее загорается индикатор A.M.O.R.

4. Начните копирование.

Нажмите кнопку >/ (на пульте ДУ) для начала записи.

По умолчанию выставлены следующие условия (установки) записи:

- Copy Method: “Digital Copy”
- Copy Level: 0дБ
- Copy Speed: “Best Effort”

Внимание

- Если копирование отменяется нажатием кнопки □, даже данные записанные до отмены на жестком диске не сохраняются.
- Запись на HDD невозможна, если копируемый трек защищен системой защиты от копирования.

Когда копирование с CD на HDD завершено, на дисплее отображается следующее сообщение:



5. Загрузите новый CD-R диск.

Нажмите кнопку ▲ (OPEN/CLOSE на пульте ДУ) для закрывания/открывания лотка.

Внимание

- Новые записи невозможно добавить на CD-R диск, на котором уже имеются предварительно записанные треки.

Когда лоток дископриемника закрывается, данное устройство начинает считывать информацию с загруженного диска. После завершения процедуры считывания автоматически начинается копирование с жесткого диска на CD-R.

Установлены следующие условия копирования:

- Copy Method: “Digital Move”



- Copy Level: 0дБ
- Copy Speed: “4x ”

ДУБЛИКАЦИЯ CD ДИСКА

Внимание

- Если общее время CD диска, подлежащего копированию превосходит время записи на диске CD-R (63 минуты для диска 74 минуты, и 68 минут для CD-R диска 79 минут), на дисплее отображается следующее сообщение. В этом случае, режим Audio Master Quality использовать нельзя.



- Если вы загрузили CD-R с временем записи отличным от 74/79 минутного или диск, совместимый с 4-х скоростной записью, на дисплее отображается следующее сообщение. В этом случае, режим Audio Master



Quality использовать нельзя.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Этот аппарат может воспроизводить треки, записанные на 2 типах носителей: HDD и CD. Нажмите HDD для воспроизведения треков, записанных на жестком диске, и нажмите CDR для воспроизведения треков, записанных на CD диске (включая CD-R и CD-RW).

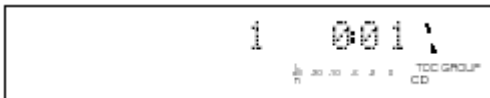
■ Воспроизведение CD

1. Нажмите кнопку **▲** (OPEN/CLOSE на пульте ДУ) для открывания лотка дископриемника.
2. Загрузите диск и нажмите кнопку **▲** (OPEN/CLOSE на пульте ДУ) для закрывания лотка дископриемника.

Устройство начинает считывание дисковой информации. На дисплее отображается сообщение “Reading”.

3. **Начните воспроизведение.**

При нажатии кнопки **▶▶** (▶PLAY на пульте ДУ) данное устройство начинает воспроизведение с первого трека.



4. Нажмите **▶/⏸** (▶ на пульте) для временной остановки воспроизведения.

Нажмите **▶/⏸** (▶ или ⏸ на пульте) для временной остановки воспроизведения.

5. Нажмите **□** для остановки воспроизведения.

Воспроизведение Треков на HDD

1. Удостоверьтесь в том, что индикатор GROUP загорелся, затем поворачивайте регулятор MULTI JOG (нажимайте GROUP SKIP **<** или GROPU SKIP **>** на пульте ДУ) для выбора группы (диска, альбома или метки) для воспроизведения.

2. **Начните воспроизведение.**

При нажатии кнопки **▶▶** (▶PLAY на пульте ДУ) данное устройство начинает воспроизведение с первого трека.

3. Нажмите **▶/⏸** (▶ на пульте) для временной остановки воспроизведения.

Нажмите **▶/⏸** (▶ или ⏸ на пульте) для временной остановки воспроизведения.

2. Нажмите **□** для остановки воспроизведения.

ВАЖНОЕ

- Никогда не отключайте питание устройства во время воспроизведения во избежание повреждения жесткого диска.
- Во время воспроизведения убедитесь в том, что устройство не подвергается ударам или вибрации во избежание повреждения HDD.

Поиск нужного пассажа (Поиск)

■ Для быстрого перехода вперед

Нажмите и удерживайте кнопки **▶▶/▶▶** (▶▶ на пульте ДУ) во время воспроизведения.

Если кнопка отпущена, возобновляется нормальное воспроизведение.

■ Для быстрого перехода назад

Нажмите и удерживайте кнопки **◀◀/◀◀** (◀◀ на пульте ДУ) во время воспроизведения.

Если кнопка отпущена, возобновляется нормальное воспроизведение.

Примечание

- Поиск возможен в режиме паузы. В таком режиме звук не воспроизводится.
- Функция поиска и паузы не работают при добавлении “Tr. Interval” в меню РЕДАКТИРОВАНИЕ АЛЬБОМА.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Поиск группы (Group Skip)

Вы можете выбрать группу (диск, альбом или маркер), записанные на Жестком диске.

■ Для выбора нужной группы регулятором MULTI JOG

Нажмите MULTI JOG для включения индикатора GROUP на дисплее



Поворачивайте регулятор MULTI JOG по часовой стрелке для перемещения на следующую группу и последующие группы; или против часовой стрелки, для возврата на предыдущую группу и предыдущие группы

■ Для перехода к следующей группе

Нажмите GROUP SKIP ▷

Последовательно нажимайте GROUP SKIP ▷ для перехода к другим группам.

■ Для возврата к предыдущей группе

Нажмите GROUP SKIP ◁

Последовательно нажимайте GROUP SKIP ◁ для перехода к другим группам предыдущим группам.

Примечание

- Функция Поиска групп возможна в режимах воспроизведения, паузы или остановки.
- Воспроизведение начинается с первого трека выбранной группы.

Функция Возобновления воспроизведения

Если вы нажмете ▷/□ (▷ на пульте) после нажатия □ для остановки воспроизведения, данное устройство начинает воспроизведение сначала трека, который был остановлен. Такая функция называется “возобновление воспроизведения”. Для отмены функции возобновления воспроизведения, сначала нажмите □ для остановки воспроизведения, затем снова нажмите □. После отмены, устройство начинает воспроизведение с начала первого трека, записанного на диске (или альбоме) или CD.

Поиск нужного Трека

■ Для выбора нужного трека с помощью регулятора MULTI JOG

Нажмите MULTI JOG для включения индикатора TRACK на дисплее



Поворачивайте регулятор MULTI JOG по часовой стрелке для перемещения к следующему треку и последующим трекам; или против часовой стрелки, для возврата к предыдущему треку(кам).

■ Для перехода к следующему треку

Нажмите ▷▷/▷▷| (▷▷| на пульте). Последовательно нажимайте ▷▷/▷▷| (▷▷| на пульте) для перехода к другим трекам.

■ Для возврата к началу предыдущего трека

Нажмите ◁◁/◁◁| (◁◁ на пульте) один раз во время воспроизведения.

■ Для возврата к предыдущему треку

Нажмите ◁◁/◁◁| (◁◁ на пульте) два раза во время воспроизведения.

Последовательно нажимайте ◁◁/◁◁| (◁◁ на пульте) для возврата к предыдущим трекам.

■ Для воспроизведения нужного трека

Выберите нужный трек, используя цифровые кнопки пульта ДУ. Номер выбранного трека отображается на дисплее.

Примечание

- Переход по трекам возможен в режимах воспроизведения, паузы или остановки.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**■ Выбор Треков с Помощью Экранного дисплея**

Вы можете отображать на подключенном дисплее списки групп и треков, выбранных для воспроизведения.

Примечание

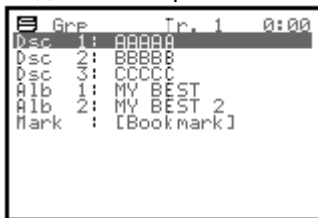
- Если опция “VIDEO Output” системной утилиты установлена в положение OFF, сигналы OSD выводятся не будут. Для отображения информации на дисплее, установите в положение ON.

■ Выбор группы

1. Нажмите **MULTI JOG** для включения индикатора **GROUP**.



На дисплее открывается следующий список.

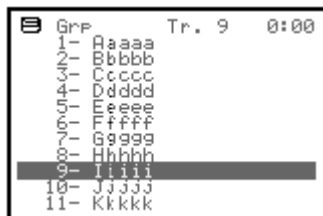


2. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите +/- на пульте) для выбора группы.

■ Выбор трека

1. Нажмите **MULTI JOG** для включения индикатора **TRACK**.

На дисплее открывается следующий список.



2. Поворачивайте регулятор **MULTI JOG** (нажмите +/- на пульте) для выбора трека.

Прослушивание через Наушники

Подключите наушники к разъему PHONES, и настройте уровень громкости регулятором LEVEL.

Внимание

- Если питание подключенных к данному устройству компонентов не включено, звук будет воспроизводиться с искажениями. Используйте наушники, когда питание других компонентов включено.

РАЗЛИЧНЫЕ СПОСОБЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

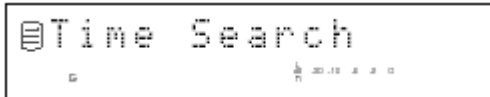
На данном устройстве вы можете выбрать разные способы воспроизведения в зависимости от установки.

Примечание

- Установки “стиля воспроизведения”, “воспроизведения в случайной последовательности” и вступительного воспроизведения” можно настроить во время воспроизведения.
- Установки “стиля воспроизведения”, “воспроизведения в случайной последовательности” и “полного повторного воспроизведения” сохраняются в памяти даже после отключения питания устройства.

Выбор определенного отрывка через временной поиск

1. Нажмите кнопку **HDD** или **CDR** для выбора драйвера.
2. Нажмите кнопку **MODE** и выберите **TIME SEARCH**.



3. Нажмите на регулятор или на кнопку **ENTER** на пульте ДУ.
4. Поворотом регулятора или кнопками **+/-** установите время, в соответствии с которым будет производиться поиск.

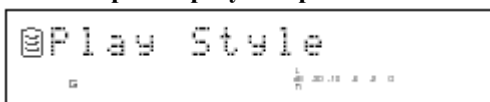
Примечание

- Вы можете начать временной поиск, нажимая регулятор **MULTI JOG** (**ENTER** на пульте ДУ).
 - Вы можете переходить на другие треки нажимая **◀◀/◀◀** или **▶▶/▶▶** (**◀◀** или **▶▶** на пульте). При переходе на другой трек, установленное время сбрасывается на 0:00.
 - Вы можете переходить на другие группы нажимая **GROUP SKIP ◀** или **GROUP SKIP ▶** на пульте.
 - Вы не можете выполнять поиск, нажимая **◀◀/◀◀** или **▶▶/▶▶** (**◀◀** или **▶▶** на пульте) в режиме поиска по времени.
5. Нажмите на кнопку **MODE**, чтобы вернуться к обычному воспроизведению.

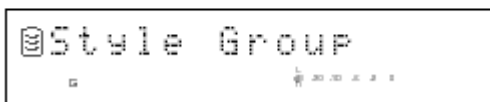
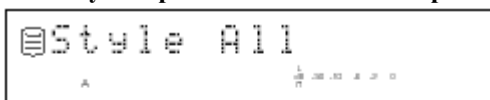
Выбор стиля воспроизведения

Данная функция работает только при воспроизведении с жесткого диска.

1. Нажмите на кнопку **HDD**, чтобы выбрать жесткий диск.
2. Нажмите кнопку **MODE** и выберите установку **PLAY MODE**.
3. Поворотом регулятора или кнопками **+/-** на пульте выберите индикацию **PLAY STYLE**.



4. Нажмите на регулятор или кнопку **ENTER** на пульте, чтобы подтвердить установку.
5. Регулятором **MULTI JOG** выберите **STYL ALL** или **STYL GROUP**.



6. Нажмите на регулятор или кнопку **ENTER** на пульте, чтобы подтвердить выбор.

Если выбрана опция “Style All”, на дисплее загорается **A** индикатор. Способы “стиля воспроизведения”, “воспроизведения в случайной последовательности” и вступительного воспроизведения” можно установить для одной из групп (диск, альбом и маркер), записанных на диске.

Примечание

Если установлена опция “Style All”, и название отображается на дисплее, звук может пропадать во время переключения с одного диска на другой. Для того чтобы избежать этой проблемы, нажатием **TEXT/TIME** переключите дисплей.

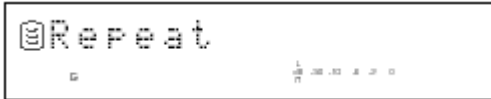
РАЗЛИЧНЫЕ СПОСОБЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

■ Одиночное Повторное Воспроизведение

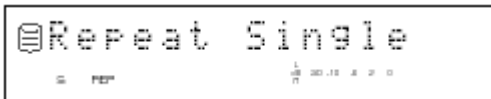
Вы можете прослушать один трек или трек, который воспроизводится повторно.

■ Для одиночного повторного воспроизведения

1. Нажмите на кнопку HDD, чтобы выбрать жесткий диск.
2. Нажмите кнопку MODE и выберите установку PLAY MODE.
3. Поворачивайте регулятор (нажимайте кнопки +/- на пульте) для отображения "Repeat".



4. Нажмите на регулятор или кнопку ENTER на пульте, чтобы подтвердить установку.
5. Поворачивайте регулятор (нажимайте кнопки +/- на пульте) для отображения "Repeat Single".



6. Нажмите на регулятор или кнопку ENTER на пульте, чтобы подтвердить выбор.

Примечание

- Данный способ можно легко установить нажатием кнопки REPEAT на пульте ду.
- Трек, выбранный для повторного воспроизведения будет воспроизводиться даже во время воспроизведения альбома или в режиме воспроизведения в случайной последовательности.

Для отмены установки одиночного повторного воспроизведения, выберите и подтвердите "Repeat Off" в шаге 5 или последовательно нажимайте REPEAT на пульте ДУ до тех пор, пока на дисплее не погаснет индикатор S REP.

■ Для установки режимов "Повторного воспроизведение всех треков, записанных на диске", "Воспроизведение в случайной последовательности" и "Вступительного Воспроизведения" выполните вышеописанные шаги.

Примечание

Full Repeat Play: Вы можете повторно прослушивать все треки, записанные в группе (или на CD, или группе категорий).

Random Play: Вы можете прослушивать все треки, записанные в группе на HDD или на CD в случайной последовательности.

Intro Play: Вы можете прослушивать начальные пассажи треков установленное количество раз, один за другим.

Примечание

- Если режим воспроизведения в случайной последовательности выбран во время воспроизведения, новая установка применима и к следующему треку.

■ Для остановки режимов нажимайте □

Примечание

- Для отмены режимов Full Repeat и Random Play, выберите и подтвердите опцию "Off" в шаге 5.
- Для отмены режима Intro Play, нажмите INTRO на пульте ДУ.

РАЗЛИЧНЫЕ СПОСОБЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

■ Воспроизведение по маркеру

Вы можете прослушивать группу нужных треков, выбрав список треков с маркерами.

■ Для установки маркера

Нажмите TRACK NO./BOOKMARK (BOOKMARK на пульте ДУ) во время воспроизведения нужного трека. Треки вносятся в список и сохраняются в памяти в порядке установки маркеров.

Выполните вышеописанные шаги с 1 по 3.

4. Воспроизведение начинается сначала первого трека при нажатии кнопки ▷/⏮ (▷ на пульте).

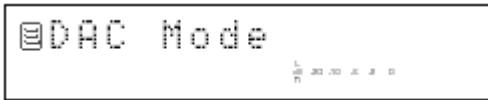
Примечание

- Треки воспроизводятся в порядке установленных маркеров.

5. Для временной остановки воспроизведения, нажмите ▷/⏮ (⏮ на пульте)

РЕЖИМ ПРЕОБРАЗОВАНИЯ DIGITAL/ANALOG

1. Нажмите кнопку MENU в режиме остановки.



2. Регулятором или кнопками +/- выберите установку DAC MODE.
3. Нажимайте на кнопку ENTER на пульте или на регулятор, чтобы подтвердить выбор.
4. **Выбранный источник сигнала начнет передаваться как через аналоговый, так и цифровые выходные разъемы**
 - При выборе аналогового или цифрового разъема регулятор MULTI JOG работает как регулятор громкости
 - При выборе аналогового разъема регулятор ANALOG REC LEVEL работает как регулятор громкости
5. Любая из нижеприведенных операций отменяет режим DAC, и начинает нормальное воспроизведение.
 - Нажмите ▷/□ (▷ на пульте) для воспроизведения драйвера, выбранного перед входом в режим ЦАП.
 - Нажмите □ для переключения данного устройства в режим остановки.
 - Нажмите COMPLETE для переключения данного устройства в режим остановки.
 - Для отмены данного режима нажмите кнопку MENU.

Информация о диске

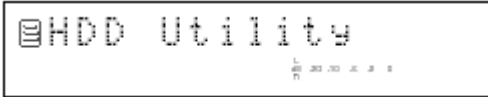
1. Нажмите кнопку MENU в режиме останова.
2. Регулятором или кнопками +/- выберите установку HDD UTILITY.
3. Нажимайте на кнопку ENTER на пульте или на регулятор, чтобы подтвердить выбор.
4. Нажимайте на кнопку ENTER на пульте или на регулятор, чтобы вывести на дисплей объем памяти жесткого диска. С каждым нажатием на регулятор или кнопки +/- информация меняется.

СЛУЖЕБНАЯ ПРОГРАММА ЖЕСТКОГО ДИСКА

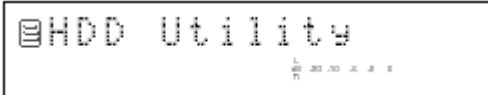
■ Для проверки HDD утилиты (Информация HDD)

Вы можете проверить служебную программу HDD (вместимость, использование и доступное пространство) данного устройства.

1. Нажмите **MENU** в режиме остановки.



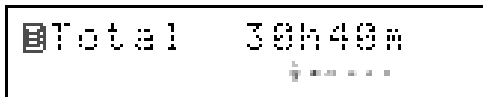
2. Поворачивая **MULTI JOG** (нажимая +/- на пульте), выберите "HDD Utility".
3. Нажмите **MULTI JOG (ENTER)** на пульте ДУ для отображения "HDD Info".



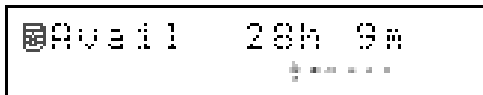
4. Снова нажмите **MULTI JOG (ENTER)** на пульте ДУ для отображения емкости HDD.

Каждый раз, когда вы поворачиваете регулятор **MULTI JOG** (нажимаете +/- на пульте) дисплей меняется следующим образом.

Емкость (общее время)



Общее использованное время



5. Нажмите **□** для выхода.

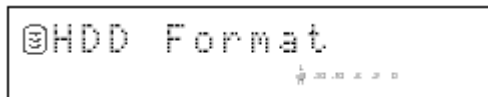
■ Форматирование Жесткого диска

- После форматирования жесткого диска все данные относительно записанных треков и установок удаляются с HDD.
- После инициализации всех данных жесткого диска, функцию отмены невозможно применить ко всем операциям редактирования до форматирования.

1. Нажмите **MENU**, пока устройство находится в режиме остановки.

На дисплее отображается выбранная опция меню.

2. Поворачивая **MULTI JOG** (нажимая +/- на пульте), выберите "HDD Utility".
3. Нажмите **MULTI JOG (ENTER)** на пульте ДУ.
4. Поворачивая **MULTI JOG** (нажимая +/- на пульте), выберите "HDD Format".



5. При нажатии регулятора **MULTI JOG** (кнопки **ENTER** на пульте), на дисплее отображается сообщение "Initialize?"
6. После подтверждения нажатием кнопки **▷/□** (▷ на пульте ДУ), на дисплее отображается сообщение "Format Really?"

Если вы хотите форматировать HDD, нажмите **INPUT**. Если не хотите, нажмите **□**.

7. Если вы нажали кнопку **INPUT**, на дисплее отображается "Format Ok".

Внимание

Вышеописанный способ нельзя использовать для форматирования вновь установленного HDD. Для форматирования нового жесткого диска, читайте прилагаемую инструкцию.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

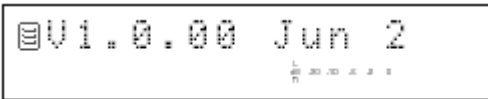
■ Для проверки версии программного обеспечения

Программа управляет всеми операциями. Для проверки версии программного обеспечения выполните следующие шаги:

1. **Нажмите MENU в режиме остановки.**



2. **Поворачивая MULTI JOG (нажимая +/- на пульте), выберите "System Utility".**
3. **Нажмите MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для отображения "Firm. Version".**
4. **Снова нажмите MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ) для отображения версии программного обеспечения.**



По мере вращения регулятора MULTI JOG (нажатия +/- на пульте), дисплей переключается в следующей последовательности: версия программного обеспечения системы → версия программного обеспечения привода CDR → тип жесткого диска.

5. **Нажмите □ для выхода.**

■ Для инициализации установок каждой опции

Вы можете активировать те установки, которые изменялись.

1. **Нажмите MENU, пока устройство находится в режиме остановки.**
На дисплее отображается выбранная опция меню.
2. **Поворачивая MULTI JOG (нажимая +/- на пульте), выберите "System Utility".**
3. **Нажмите MULTI JOG (ENTER на пульте ДУ).**
4. **Поворачивая MULTI JOG (нажимая +/- на пульте), выберите "Initialize".**
5. **При нажатии регулятора MULTI JOG (кнопки ENTER на пульте), на дисплее отображается сообщение "Initialize?".**
6. **Нажмите COMPLETE.**

■ Для изменение яркости дисплея

Для изменения других установок, выполняйте вышеописанные процедуры.

Вы можете изменить яркость, выбрав в меню опцию "UTILITY", а затем "DIMMER SETUP".

После установки яркости нажмите на ENTER.

■ Для установки видео выхода

Выберите в меню опцию "UTILITY", а затем "VIDEO Output".

■ Для установки функции автоматического воспроизведения

Вы можете установить данную функцию, выбрав в меню опцию "SYS. UTILITY", а затем "AUTO PLAY".

После установки нажмите ENTER.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если устройство перестало нормально работать, просмотрите следующие пункты, чтобы определить, нельзя ли простыми средствами исправить положение. Если это невозможно или если неисправность не указана в графе симптомов, тогда отсоедините шнур питания и обратитесь к своему дилеру фирмы YAMAHA или в ближайший сервисный центр.

СИМПТОМ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕРЫ УСТРАНЕНИЯ
Устройство не включается даже если переключатель POWER установлен в положение ON.	Шнур питания отсоединен или подсоединен не до конца.	Тщательно подсоедините шнур питания.
Не начинается воспроизведение.	Диск поврежден.	Внимательно проверьте диск и замените его, если это необходимо.
	В лазерный звукозаписывающий диск попала влага. Диск загружен обратной стороной.	Подождите 20 - 30 минут после включения устройства, после чего начинайте воспроизведение диска. Установите диск так, чтобы сторона с наклейкой была сверху.
	Диск загрязнился.	Почистите диск.
Воспроизведение задерживается или начинается с другого места.	Диск поцарапан или поврежден.	Внимательно проверьте диск и замените его, если это необходимо.
Запись невозможна	Диск финализирован	Загрузите не-финализированный CD-R или удалите TOC на CD-RW.
	Загружен обычный CD	Загрузите записываемый диск
	Неправильный выбор входа	Установите переключатель INPUT в правильную позицию
	Слишком низкий выходной уровень источника	Увеличьте выходной уровень источника.
	Нет свободного места либо уже записано 99 фрагментов	Загрузите другой записываемый диск
	Отключение питания во время записи, записываемый материал потерян.	Попробуйте начать запись с начала
	Диск загрязнен или поврежден	Очистите или замените диск.
Нет звука.	Неправильно подключен выходной кабель.	Тщательно подключите кабели. Если проблема не исчезает, это может означать, что кабель неисправен,
	Неправильно работает усилитель.	Установите ручки управления усилителя для правильного выбора входов.
Звук "прыгает".	Плеер подвергается вибрации или ударам.	Переместите плеер.
	Диск загрязнился.	Почистите диск.
Гудение	Неправильно подключены кабели.	Тщательно подключите аудиокабели. Если проблема не исчезает, это может означать, что кабель неисправен.
Не работает пульт дистанционного управления.	Батарейки пульта дистанционного управления разрядились.	Замените батарейки на новые.
	Прямые солнечные лучи или яркий свет (особенно от флуоресцентной лампы инверторного типа) попадают на сенсор дистанционного управления основного устройства.	Измените положение основного устройства.

ПРАВИЛА ЦИФРОВОЙ ЗАПИСИ И ПРИМЕЧАНИЯ ПО СИСТЕМЕ

SCMS – защита от копирования

Данная система ограничивает число копий, которые можно сделать при записи цифровых сигналов.

Правило 1

Цифровые источники сигналов, напр. диски, имеющиеся в продаже, могут быть переписаны с помощью данного устройства на другие цифровые среды (только для оригинальной копии). Однако с данной копии нельзя делать последующие записи.

Правило 2

Источник звука, который может быть записан через разъем **ANALOG LINE IN (REC)**, может быть записан для оригинальной копии. С данной копии, однако, нельзя делать последующие копии.

При копирования цифровой записи устройство защиту от копирования для каждого фрагмента. Если фрагмент защищен, запись или копирование данного фрагмента невозможно.

Данные нормы не распространяются на аналоговые записи.

При копировании с CD на жесткий диск или с жесткого диска на CD-R или CD-RW можно выбрать один из следующих способов:

- Auto Dig/Anlg:

Устройство автоматически переключается на аналоговый режим записи, если фрагмент нельзя записать в цифровом режиме.

- Digital Copy/Move:

Те фрагменты, которые можно записывать в цифровом режиме, при записи с CD записываются на жесткий диск. Устройство переключается на цифровой режим при записи с жесткого диска на CD-R или CD-RW.

- Analog Copy:

Устройство записывает в аналоговом режиме независимо от норм защиты.

Digital Move (Цифровое смещение)

Данное устройство имеет жесткий диск с большим объемом памяти, обеспечивающим долговременную запись. Вы можете создавать и корректировать собственные программы, а затем записывать их на CD-R или CD-RW. При этом вы можете записывать любые фрагменты в цифровом режиме, даже если данный фрагмент защищен от изготовления цифровой копии второго поколения.

Т.к. система основана на смещении данных, при записи с жесткого диска на CD данные на жестком диске стираются.

Количество записываемых дисков и фрагментов и их продолжительность

- На один CD-R или CD-RW, или на жесткий диск можно записать 99 фрагментов.
- После того, как 99 фрагментов записаны, дальнейшая запись невозможна, даже если остается свободное время.
- Минимальная продолжительность фрагмента - 4 сек. Максимальная продолжительность одного фрагмента для жесткого диска – 179 мин. 59 сек.
- На жесткий диск устройства можно записывать макс. 999 дисков, однако зависит от общей памяти жесткого диска.

■ Источники звука

- Цифровой вход данного устройства рассчитан на 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц и 96 кГц. Устройство преобразовывает их в 16-ти битовые цифровые сигналы 44,1 кГц и записывает на HDD, CD-R или CD-RW диск.
- Аналоговый вход преобразуется в такой же цифровой записывающий сигнал.
- На выход устройства подаются сигналы с частотой дискретизации 44.1кГц и 16-ти битовым потоком.

■ Запись незвуковых сигналов

- Данное устройство предназначено исключительно для записи аудио сигналов.
- При записи может копироваться текст, записанный на CD. Незвуковые сигналы, типа CD-ROM и DVD, не копируются.
- Если цифровые сигналы содержат графическую информацию, например, графику, не аудио сигналы не записываются.
- Невозможно осуществлять запись с не аудио источников таких, как CD-ROM или DVD.

■ Обработка данных

- Небольшое пространство может быть использовано для обработки данных.

Хотя на жесткий диск устройства можно записывать макс. 999 дисков, скорость обработки данных при большом количестве альбомов может уменьшиться.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частотная характеристика	5 Гц-20 кГц, $\pm 0,5$ дБ
Отношение сигнал/шум	Воспроизведение 105 дБ или более Запись 92 дБ или более
Гармонические искажения + шум (1 кГц)	Воспроизведение 0,004% или менее Запись 0,006% или менее
Динамический диапазон	Воспроизведение 99 дБ или более Запись 92 дБ или более
Лазер	
Материал	GaAlAs
Длина волны	780-787 нм
Продолжительность эмиссии	Непрерывно
Выход	48 мВт
Входы	
ANALOG LINE IN (REC)	Штекер, 500 мВ/ 24 кОм
DIGITAL IN (OPTICAL)	Квадратное гнездо
DIGITAL IN (COAXIAL)	Штекер, 0.5 V _{p-p} (75ом)
Выходы	
ANALOG LINE OUT (PLAY)	Штырьковый 2.0 \pm 0.5V _{rms}
DIGITAL OUT OPTICAL	Квадратное гнездо
DIGITAL OUT COAXIAL	Штекер, 0.5 V _{p-p} (75ом)
Выход наушников PHONES (-20 дБ)	300 мВ/ 150 Ом
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Питание	США и Канада – 120В, 60 Гц Австралия – 240В, 50 Гц Европа – 230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	37 Вт
Габаритные размеры (ширина x высота x глубина)	435 x 115,5 x 414,5 мм
Вес	8,2 кг (с HDD) / 7.8 кг (без HDD)
Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.	

Примечание:

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Yamaha устанавливает следующие сроки службы на свои изделия:

- Аудио и видео оборудование: 7 лет.